



Catalogue of medicinal Herbs.










79  
**670**

The image shows the front cover of an old book. The cover is decorated with a marbled paper pattern consisting of repeating, wavy, scale-like shapes in shades of red, blue, and gold. A small, rectangular white paper label is affixed to the upper left corner of the cover. The label has a slightly irregular, deckled edge. On the label, the number '670' is printed in a large, bold, black sans-serif font. Above the '670', the number '79' is handwritten in dark ink.



3097 N-xv<sup>16</sup>  
A  
Lactos before B 1  
rest all right

Banckes Herbal

Printed by Elizabeth R. Raman

[1541?]

by W. Cary?

ST.C. 4723

HERBAL

58267

(444)



*a*

**T**hys herbe *Artipler domestica*  
men call it *Ozage* or *Medolius*.

**A**nabulla.

**T**his herbe *Anabulla* men call  
it *Spurge*.

**A**cus demonis.

**T**hys herbe *Acus demonis* is  
a herbe that men call *Doukenell*.

**A**rgentilla.

**T**hys herbe *Argentilla* that me  
call *Argentil* this herbe hath lytel  
leues sondele rounde, and within  
they be ragged as it were y leues  
of *Eufcrasy* / and it groweth muche  
amonge whete, and therbe. ii. spy-  
ces therof, the moze and the lesse.

*Acus mustela*.

**T**his herbe *Acus mustela* is cal-  
led *Groundeswely* / It is good for  
playsters.

*Allium*.

**T**hys herbe *Allium* is called  
*Garleke* / the vertue of thys herbe  
it thy. It wyl vnbrynde all wycked

*B. i.*

wyndes

wyndes within a mannes bodye.  
Also it helpeth a man to make wa-  
ter/ but it noyeth a mannes eyes /  
bycause of the great byndyng and  
drynkyng he þ hathe voluptuo-  
fly it drynketh and destroyeth the  
lyght and it destroyeth and heleth  
benym within a mā. Also it heleth  
all colde sores as it were triacle.  
Also it heleth the scabbes / and mor-  
phewes or bladders in what ma-  
ner place they be in a mānes body,  
so that it be well froted therewith  
this herbe is hote and drye.

#### ¶ Anisum.

¶ This herbe is called Anise / the  
vertue of this herbe is this, it un-  
bindeth the stoppyng of the lyuer  
and of wicked wyndes & of greate  
humours and vncloseth the myle  
Also it stereth a man to make wa-  
ter and to swete also ths herbe ma-  
keth a mannes wombe laxative yf  
it be to harde and the sede must be  
patched



patched or roasted in al maner me-  
decynes / than it wyl worke the ma-  
ther / thys herbe is hote and drye.

**H**ic incipit littera . B . Et  
primo de Bethonia .



**B**etyn men do call thys  
herbe / the vertu of thys  
herbe is thys / yf it be  
stamped and thā layde  
to a wounde in þe heed  
that is smyten with a stroke it shal  
hele the wounde sayre, and drawe  
out the broke bones if they be any  
as leches do say, also yf a mannes  
eyes do ake / take the water of the  
toyce therof, & it shal amende them  
greatly. Take Betyn and stampe  
hym and temper hym wyth water  
or with wyne warmed and drynke  
it .x. dayes and it shal destroye any  
webbe in the eyes of any persone.  
Also yf your eyes be waterye ease  
euery daye a lyttel Betayn, and it  
B.ij. shall

Shall do y<sup>e</sup> muche good, also if you  
haue akyngge eres / take the ioyce  
therof & temper it with rose water  
and warme it a lytel and droppe it  
in thy eres and stoppe them wyth  
wolle / and thou shalbe hole / Also  
if thou do blede moche at the nose /  
take and stampe Betine with salte  
and stoppe thy nose therwyth and  
it wyll staunche. Also if thou haue  
loze tethe / wyth Wyneger oz wyth  
Aysel let it sethe wel tyl it be moze  
than halfe wasted, than as hote as  
thou maiste suffer it suppe therof &  
holde it i thy mouthe tyl it be colde  
than spytte it out and do thys ofte  
and thou shalbe hole. Also for the  
coughe take the ioyce oz powder of  
Betyne and medyl it wyth hony / &  
make therof a lectuari / and vse it.  
ix. dayes and thou shalte be hole.  
Also yf a man may not holde hys  
mete within him take the same me  
decyne and gyue hym. iij. sponesful  
therof

herof wyth a sponesfull of water.

Also if a mannes yarde be swollen  
oz that it be soze take Betayne and  
stampe it wyth whyte wyne tempe  
red and it shalbe hole. Also if a mā  
be Podagar take Betayne & sethe  
it well in water and gyue to hym  
to dzyinke and washe hys fete ther  
with and lay the herbe aboute hys  
fete on a clothe, and it wyl amen &c  
hym moche. Also take and eate Be  
tayne oz powder therof, & you shal  
nat bedzonken that daye, all these  
medicines haue be proued of thys  
herbe. It is hote and drye.

### ¶ Balsaminta.

¶ Thys herb Balsaminta is cal  
led horse mynte oz water mynte oz  
broke mynte, and also thys herbe  
doth growe in watery places, the  
vertu of this herbe is, to cōfōrth a  
mānes stomake and maketh a mā  
well to desye his mete. Also pūce  
and claryfyed Honey, & Reed wyne

B.iii.

Boyled

boiled to gyther / & it shal do away  
the colde fro a mānes stomake and  
wycked wyndes within hym, also  
the ioyce of els the powder of the  
herbe dronken with Reed wyne  
hote it maketh womē that be with  
chylde sone and eley to be deliuer  
ed of theyr chylde. This herbe is  
hote and drye.

### **¶ Eleta.**

**¶** This herbe Eleta is called Be  
tes / and there be .ij. spyes therof  
as **Diascorides** sayeth / the one is  
whyte the other is blacke, the ver  
tu of thys herbe is thys if y ioyce ther  
of be put in y nosestrylles of a mā  
it clenseth a mannes hede. Also it  
swageth the akynge of the eyes of  
euery personē, it clenseth the hede  
from uyttes and from other ver  
my. Also it repayzeth and amen  
dethe a mannes here of hys hede /  
also thys herbe destroyeth botches &  
biles, also **Diascorides** sayeth, if a  
man



man vse ouer moche of thys herbe  
that it noyssheth wycked humours  
in a man for it is hote.

### **Bozago.**

**B**ozage is a comon herbe, the  
vertue of it is thus. It wyll clense  
the reed colour of a man. Also this  
herbe is good to destroye the Car-  
dyacle / and the postumes that be  
gathered of the blacke colour Also  
the water Dronke with wyne ma-  
keth a man glade and mery, thys  
herbe is hote and moyste.

### **Bugla.**

**T**hys herbe Bugla is called  
Brounworste, thys herbe hathe lea-  
ues lyke a browne colour wyth a  
blewe flower and sumwhat boy-  
stous / the vertue of thys herbe is  
thus. It wyll hele woundes in a  
mannes hed, and yf thys herbe be  
Dronkin it helpeth & strégtheth þe  
bones þe broke in a manneshed  
this herbe breaketh and destroyeth

**B.iii. the**

the reume and the akyng of the  
hed, thys herbe groweth in wodes  
moche and it is hote and dry.

### **Burneta.**

**T**hys herbe Burneta is called  
Burnet, thys herbe hath blew flowers  
as hath the Hayhoue and small  
ragged leues lyke Cransy leues, &  
vertu of thys herbe is thus. It wil  
destrope the greate humours and  
larattie within a man. Also it ope  
nieth the stoppenge wythin a man  
nes lyuer, & maketh a man to pisse  
well. Also it maketh one to auoyde  
the yelowe euell. Also a porcyon of  
this herbe medeled with hony and  
whyte wyne helpeth & vnbyndeth  
soze stytyches of the rebbes & in the  
tetes / there be .ij. spyes therof, the  
one groweth on hylles and & other  
in medowes.

### **Bursa pastozis.**

**T**hys herbe Bursa pastozis / is  
called Shepardes purs / thys herbe  
hathe

hathe a smal stalke and ful of brast  
ches and ragged leues & a whyte  
flower, the coddes therof be lyke a  
purse / the vertue of thys herbe is  
thus / Drynke it with reed wyne or  
wyth mylke and it wyll staunche  
the bloody menson / it is hote and  
drye.

**Borago siluestris.**

**T**hys herbe Borago syluestris  
is lyke to comon Borage / but the  
leues be somewhat samller & it growe  
eth in feldes and in wayes.

**Billire.**

**T**hys is called Biller. The ver  
tue therof is good to rype botches  
and it is hote and drye.

**Camamilla.**

**T**his herbe is called Camamyl  
p vertue of this herbe is thus yf it  
be dronke wyth wyne it wyll breke  
the stone, and it dystroyeth the ye  
lowe euill / It helpeth the akenge  
and the defease of the lyuer, yf it be

B. v.

Strayned

strayned it helpeth & swaged the  
sores in a mannes mouthe / it is  
good for the akynge in a mannes  
hed & for the megrayn / this herbe  
is hote and drye.

### Calamintum.

This herbe is called Calamint  
the vertue of this herbe is thus / it  
destroyeth a mānes talent, as ppo  
cras saith, there be. iij. species ther  
of, one that is stony / another that  
is of the erth, and the. iij. of the wa  
ter and all they be hote and drye, it  
that is watery maketh a mā moylt  
it that is stony maketh a man hole  
yf he drynke it, yf he haue dronke  
any venemous drynke / this herbe  
made in a playster & lay it to a ve  
nemous wounde it draweth out  
venym sone. Also who so drynketh  
this herbe. iij. dayes, it shall helpe  
hym of the yelowie euill The o  
ther is erthy it is helpynge for le  
per, the toyce of thys herbe and  
it be



It be putte into the eres of a man it  
wylle slee wormes in a mannes hed  
and comforte the stomake and  
helpeth to defy it, and it withdraw  
eth castynge.

### **¶ Crassula maior.**

**¶** This herbe is moche like vnto  
Dypyn, the vertue of this herbe is  
thus, yf it be layde to a wounde by  
it selfe it shall heale it without any  
other herbe.

### **¶ Crassula minor.**

**¶** This herbe is called Stonehore  
or Stonecroppe / The leues of this  
herbe be somewhat lyke vnto Dypin  
and it growethe on houses and  
walles / the vertue of this herbe  
is thus / it wylle make a man to  
casse.

### **¶ Cituca.**

**¶** This herbe is called Hemlocke  
or herbe benet, the vertue of this  
herbe is thus, the ioyce of this her  
be kepeth maidens tetes smal, also  
this

this herbe ofte dronke kepeth and  
destroeth the greate appetetyte of  
lecherie. Also the toyce tempered  
with Swynes grece, dystroeth  
the hote Podagere, and swageth  
the greate swellynge, for it is colde  
and drye.

**C**Centauria maior.

**C**Thys is named the moze Cen-  
tury or erthe gali, hys flowers be  
yelowe in the crophe, his vertu is  
yf it belodden in good wyne, it wil  
hele the sek enes in the lyuer, it dya  
weth out wycked humours in the  
mylt, thys hath ben proued, and it  
be soden in water it is good to hele  
a wounde, yf there be a canker & it  
be anointed therewith it wyl make  
it hole, thys herbe is hote and drye.

**C**Centauria minor.

**C**Thys herbe is the lesse Cento-  
ry, it hath .iii. branches comynge  
out of a rounde moze wpth a reed  
flower

flower. Hys vertu is this the pou-  
der oz ioyce therof is good for by-  
tyng of an adder oz any venemous  
beeste yf it be dronken with wyne,  
and the ioyce is good to anoynte  
sores therewith yf ye haue any ve-  
nym within you, powne it small  
and tēper it with Aysell and drinke  
it and you shal caste out all the ve-  
nym within you.

### ¶ Cara.

¶ This herbe is called Caraway  
thys herbe hath leues sum what  
lyke to fenell wyth a longe stalke  
and a rounde seede moze than persly  
seede. The vertue of this herbe is to  
destroie wycked wyndes and the  
cough and it is good for the fren-  
sy, and for bytyng of venemous  
bestes. Also thys herbe medled, is  
good for scabbes, and Tetteres.  
Also it restoreth the heere there as it  
is fallen away this herbe groweth  
in moyste places,

Celodia

### **Celadonta.**

**T**his herbe is called Celadine  
or Tetterwort his vertu is as Po-  
lininus sayeth if the byrdes of the  
swalowe be blynde, the dāme of  
the byrdes secheth of this herbe &  
heleth theyr eyes therwyth/it is  
good for y<sup>e</sup> cāker i a mānes mouth  
it is good for y<sup>e</sup> toth ache & to clen-  
se a mānes heed, this herbe is hote  
and drye.

### **Culamen.**

**T**his is called Hertnote, Dil-  
note Skycyte or holywozte: he hath  
leues lyke Fenell with whyte flo-  
wers & a small stalke it groweth  
in wodes and medowes, hys ver-  
tue is to eate awaye Deed fleshe  
th<sup>is</sup> herbe put to a soze that lacketh  
here, it wyll restore the here and  
hele the place.

### **Colewoztes.**

**T**h<sup>is</sup> herbe is good to clēse fref-  
the woundes the canker, to noysshē  
synowes, & to hele soze eyes that  
be

be almost sighteles, it encreaseth a  
womā's mylke the ioyce tempered  
with Alumē and Asell, it swageth  
the Leper and it is good to kepe a  
mā frō dzonkenes it is hote & drye.

**Coliandrum.**

**C**Thys herbe is called Colyand-  
dum the vertue of thys herbe is  
thys yf the ioyce therof be dzonkē  
with hony it wyll sleē woꝛmes in a  
mannes body, and hardeth a man-  
nes wombe / the sede is good to  
do awaye the feuers þ̄ come. iij.  
Daye this herbe is hote and drye.

**Capillus veneris.**

**T**his herbe is called Maydē here  
oz waterwoꝛte. This herbe hath le-  
ues lyke vnto ferne, but þ̄ leues be  
smaller / & it groweth on walles &  
stones & in þ̄ middes of þ̄ lefe is as  
it were blacke here, þ̄ vertue of thys  
herbe is thys, it wyll bꝛeake þ̄ stone &  
it be dꝛōkē with wine, it destroyeth  
benym and it is colde and drye.

**Crocus**



1678  
**Crocus.**

**T**hys herbe is called **Saffron** /  
the vertue of thys herbe is thus, it  
wyl destroy al maner of abhomy-  
nacpons of mannes stomake, and  
wyl make a man to slepe it is good  
for many medecynes, and namely  
for cokes to colour their mete ther  
wyth, it groweth in gardens, and  
it is hote and drye.

**Centonidium.**

**T**hys herbe is called **Sparo-  
wetonge**, the vertu of thys herbe  
is to bryke the stone / and it is hote  
and drye.

1679  
**Caprifolium.**

**T**his herbe is called **wodbynde**  
and it hathe a whyte flower, þe ver-  
tue of thys herbe is good to hele  
**Cankered woundes** / bladers, and  
akenge tethe and sores in the tooes  
of a man. Also it is good for the  
swellynge in a mānes body that is  
venimed, this herbe is hote & drye.

**Canabaria**

### **C**Canabaria.

**C**Ths herbe is called wylde hēpe  
oz holy roppe, it is lyke vnto hēpe  
his vertue is yf a man haue the te-  
uer frete wel his pounce therwith  
and he shalbe hole, and it groweth  
in watery places. ¶ 22:20:\*

### **C**Costus.

**C**Thys is named Coste oz lesse  
Deton, his vertue is to heale the  
syckenes of the breste & of the lon-  
ges and it wyl breke the postume.  
Also it draweth out euyl humours  
of a mānes hed, and it is good for  
a mannes stomake. ¶ 20:10:\*

### **C**Cepe.

**C**Is named an Onyon, hys ver-  
tue is to cōforte a mānes stomake  
it purgeth sumwhat the flewme it  
nesmeth sumwhat the wombe. Al-  
so and it be stamped and tempered  
with hony and Alepil / it is good  
for the bytyng of a hōide. Also the  
soyce tēpered with womans mylke

is good to heale the akynge of eres.  
Also the ioyce tempered with any  
lycoure is good to drynke for any  
mā that hath losse his speche. Also  
the ioyce put in þe nose thylles bze-  
keth out the wycked reuome and þe  
Roppynge in a mannes hed.

### ¶ Columbina.

¶ Thys is named Columbyne,  
his vertue is good for hym þe hath  
the quynsy. Thys herbe muite be  
gathered in Auguste.

### ¶ Cominum.

¶ Thys is called Comyn/the le-  
ues therof be muche lyke unto Co-  
lyardze it hath many bzaūches com-  
mige out of one stalke/it is strōge  
of sauour, hys vertue is to destrōp  
wycked windes and other euylles  
in a mannes stomake, it helpeth to  
make water, it is hote and drye.

### ¶ Cardiaca.

¶ Thys is named Cardiacle / it  
hath leues lyke to blinde nettles &  
it hatye



It hathe lytel coddres with scde, his  
vertu is good for the falling euyt.

**Cisara.**

**C**Thys is called a freche pees/it  
hathe leues & coddres lyke vnto o-  
ther pees but þe leues be not so gre  
ate nor so longe, & there be .ij. spys  
ces therof.

**Camelon.**

**C**This is called a Woluifthe thy  
stell or a wyde thystell. He hathe  
white leues greate & brode & a reed  
flower/it groweth by wayes / the  
vertue of thys herbe is, yf thou take  
this herbe whan the sone is in Ca-  
ppricorne/and the mone be newe :  
whyle thou bereste it aboute the /  
there shall no myschefe the befall.

**Cauda pulli.**

**C**Thys is named Coltes tayle/  
thys herbe hath leues lyke to wyld  
comin, but they be not stalked lyke

**Cabachis.**

**C**Thys is named freche wort  
it is hote and drye.

**C.ij.**

**Caulus**

**C**aulus gallica.

**C**his is named wylde Tansy.

**C**aulus agrestis.

**C**his is an herbe that men call  
Claude, or Kouratum, the leues be  
lyke vnto plantaine but they be not  
so muche / it hathe a whyte flower  
and groweth in waters.

**C**imbaria.

**C**his herbe men do call it Penny  
worste, this herbe hathe rounde le-  
ues, it groweth on walles.

**C**onsolida maior.

**C**his is named Cōfery, it hathe  
leues lyke to Hozhelme but they  
be not so whyte / there be two spy-  
ces therof. One with a whyte flow-  
re, the other with a reed. Hys ver-  
tue is if a man be bzosen or bzoken  
within take the rotes of this herbe  
and roste them i the asches and let  
the sycke eat thereof fastynge. iij.  
and he shal be hole. Also it helpeth  
to gather bzoken bones / it is hote  
and

& moyſte. And it bereth blacke ſede

**C**onsolidaminoꝝ.

**T**his is called dayſy oꝝ Bꝛowl-  
woꝛte/hys vertue is yf it be ſtam-  
ped and layde to a botche, it ſhall  
hele it and bꝛeke it/foꝝ it is a ſpyce  
of the Conſery. **℞: 20: x**

**C**onsolidamediꝝ.

**T**his herbe is called Bothyn/  
this herbe hath longe leues and a  
lyttel endēted and a whyte flower  
and the flower is ſumwhat lyke to  
the dayſy. **℞: 10: 20: 30**

**H**ic incipit littera. D. Et pꝛi-  
mo de Dꝛagantia.



**D**ragaunce oꝝ Serpentyne  
this herbe is called. The  
vertue of this herbe is this  
yf it be ſtamped and dꝛou-  
ken with wyne/it dothe awaye all  
maner of venym. Also it dothe a-  
waye the akynge of eres yf they be  
anyonted therewith. Also the pow-  
der therof blowē in a mānes noſe,

**C. iij.**

**ſhall**

Shall cleanse a man of the reume /  
it is good to destroy the coughe /  
to destroye the canker and the fre-  
tunge of wicked wyndes, this herbe  
is hote and moyste it muste be ga-  
thered in June and July.

¶ *Dipranum.*

¶ This is called Bitander or De-  
tayne The vertue of this herbe is  
thus, yf it be dronken it wyl dely-  
uer a womā of a deed chylde. Also  
this herbe wyl drawe out a thorne  
or any yron out of a mānes body / it  
is hote and drye.

¶ *Dancus asintus.*

¶ This is called Danke, his ver-  
tue is to hele the droply a bytynge  
of venemous bestes. Also it ope-  
neth the stoppyng of the lyuer and  
of the mylke. Also it vnbryndethe  
the wombe and maketh it laxatiue  
it is hote and drye. ¶

¶ *Dens leonis.*

¶ This herbe is called Dandely-  
on / the

on, the vertue of thys herbe is, the  
More is good for the feuer coty-  
dian. *℞: ʒ: ʒ: ʒ: ʒ: ʒ: \**

*℞ Dens canis.*

**T**his is named Houndestothel/  
it hathe leues like to dādelyon but  
they be lesse and the bꝛaunches be  
not lyke and they droppe mylke.

*℞ Daucus creticus.*

**T**his herbe hathe leues lyke to  
wylde poppy/ but the leues be moze  
whyte/ it hathe a flower of purple  
coloure and it groweth in whete  
thys herbe is hote and drye.

*℞ Dragantia.*

**T**his is named Dragaunce fe-  
mell/ it hathe leues lyke to Rewe/  
but it hathe whyte spectes, it hathe  
a euen stalke the lengthe of .ii. cu-  
bites/ and it bereth seede as it were  
a cluster of Grapes, and they be  
pelowe it groweth in moystry pla-  
ces/ the vertue is yf it be flam-  
ped/ and medled with oyle and  
C. iij. put



put into the eyes of a man it shall  
do awaye the akynge therof. Also  
the moze therof & the moze of the  
whyte Onyon stamped therewith  
and tempered with Honny, it healeth  
al woundes that the Canker hath  
be rylen in. Also who froteth hys  
hādes with y<sup>e</sup> moze, if it be in May  
without doute he may take aduers  
they shal nat benym him. Also the  
ioyce destroyeth the darkenes a-  
bout a mānes eyes, if they be anoit-  
ted therewith. Also yf the ioyce be  
dronked with wyne it destroyeth  
lechery, and it is moyste and colde.  
**H**ic incipit littera. C. Et primo  
de Elenacampana.



Elenacampana is cal-  
led hozhelme, the ver-  
tue of thys herbe is thys  
yf a mā haue waggige  
tethe and he eate of thys  
herbe/they shall fasten agayne it  
helpeth a man to make water yf it  
be

be Dronken it delyuereth a woman  
of a dede chyld / it is good for the  
cough it hardeth a mānes wombe  
it is hote and moyste .

### ¶ Endiua .

¶ Thys herbe is called endiue oz  
southistell / hys vertue is yf þe toyce  
therof be medled with hote water  
& Dronken it helpeth the stoppyng  
of the mylte and of the lyuer. It is  
good to hele the yelow euyll and  
þe feuer tertian. It is good for hote  
postumes and for to swage gr eate  
hetes of the lyuer & of the stomake  
and it is colde and moyste .

### ¶ Cruca .

¶ Thys herbe is named Shy?-  
wyte Thys herbe hath leues lyke  
to Byllerin but they be not so lōge  
& it hath a greater moze, his ver-  
tue is / the leues be good to hele a  
mannes mouth / yf it be holden  
longe therin. Also the toyce of this  
herbe sodden & afterwarde Drōken

It destroyeth the blacke coloure.  
Also this herbe ofte bled styeth a  
man to lechery and to make water  
Also the moze stamped and med-  
led with oyle and hony clenseth a  
mannes chyne yf it be anoynted  
therewith. Also the toyce therof  
Dronken delyuereth man and wo-  
men of the cought / for it is hote  
and drye. ♀:♂:♂:♂:

♂ Eufrafia.

Thys herbe is called Eufrafy /  
it is good for eyes and hathe a lpt-  
tell ragged lefe. ♂:♂:♂:

♂ Ebullus.

Thys herbe is called walwozte /  
it hathe leues like to Elder leues  
it hath a longe stalke / the vertu of  
this herbe is good to destroye the  
Dysply / scabbes and tetters and it  
draweth awaye wycked humours  
out of a man, thys herbe is hote  
and drye. ♀:♂:♂:♂:

♂ Edera.

This



**T**his herbe is called Iuy / this  
herbe is lyke to bypā, & vertu ther  
of is. If it be sodē in wyne, tyl it be  
thynke / & thā lay it al hote to a bot  
che & it shall bryke it. Also yf thou  
haue any akynge i thy hed take the  
soyce therof & oyle of roses & white  
wīne & medle it to gither & anointe  
thy hed therwith and thou shalt be  
hole therof. **Cedra terrestris.**

**T**his is an earth Iuy / it hath  
leues lyke to Catmynt but they be  
not so much / and hath a redy flo-  
wer / & vertue of thys is yf it be so-  
den in swynes grece / it is a good  
oyntment for all maner aches.

**Enfozbyum**

**T**his is called Clary / this her-  
be hath leues like to Sauge but &  
leues be broder & rounder, his ver-  
tue is, yf he be put in potage it wyl  
make the fleshe tender.

**Ellebozus albus.**

**T**hys Pellyter of Spaine / oz  
longe

longeworste! Thys herbe hathe le-  
ues much lyke to pediliō, but they  
be not so moch slyt without/and it  
hathe a flower as it were a Pars-  
neb, hys vertue is if he be put into  
the nosehylles of a man, it wyll  
make hym to nese. Also it helethe  
scabbes, y morphewe, and tetters  
Also it purgeth a man of wycked  
colours of the flewine/and of the  
Emerodes if he be layde to y place  
that is diseased. Also for the tothe  
ache it is good yf it be sodde in A-  
sell and kepe it as hote as he maye  
suffer in his mouth and it is good  
to purge a mannes stomake and  
wombe. Also the powder therof  
putte in gruell shall sle woymes  
and the ioyce medled with mylke  
sleeth flies/it is hote and drye.

**Elleborus niger.**

Thys is called Pedelyon hys  
leues be much lyke to longe wor-  
ste/ but they be nat so whyte, and it  
hathe

hathe a brode flower and a blacke  
cote, his vertue is yf it be made in  
powder it wyl destroy a fleer rattes  
and thys herbe is hote and drye.

### ¶ Eupatica.

Thys herbe is called lyuerwort his  
vertu is to destroy & clense y<sup>e</sup> harde-  
nes of y<sup>e</sup> lyuer. Also yf it be medled  
with freshe grece it wyl hele wou-  
des and it is good to hele the feuer  
quartayne.

### ¶ Erpina.

Thys herbe is named Foxgloves.

### ¶ Ebulus minor.

Thys is the lesse wolworste, It  
is sumwhat like to malworste and  
the leues be a lytell redder.

Hic incipit littera. F. Et primo  
de flaminula.



Laminula is called  
Spereworte or Laun-  
cell it is muche lyke to  
a spere and in the crop  
of the stalke comethe  
many fayre & smal bzaunches and  
it hathe

it hath a white flower and it groweth in waters, his vertu is yf a mā haue the feuers and the poūces of hym anoynted therewith he shal be hole & it is good to breke botches and byles and it is hote and drye.

¶ *Fumus terre.*

**T**hys herbe is called *Fumitorij* of erth *Gal*/his vertue is to comforte a mānes stomake. Also it gyaue the a man appetyte to mete and it helpeth a man to make water, & it openeth the lyuer/and it clereth a mānes blode. Also if any drynke therof with whey it destroeth scabbes, yches, bladders, and wycked humuors, it is hote and drye.

¶ *Fumicretum.*

**T**hys is called *fumicrete*, thys herbe hathe a longe stalke/and it hathe leues lyke to. iii. leued gras and it hath *Coddes*/his vertue is yf it be soddē in water it maketh a man laxatyue without any petell/  
and

and it is hote and drye.

¶ *As fragra.*

¶ This is called *Strauberpe* / The vertu of this herbe is good for bleeding me. Also it is good to destroye the webbe in a mannes eyes. Also the ioyce of it medled with hony & dronked helpeth the mple.

¶ *As fabaria maior.*

¶ This herbe is called *Brockes lepe* this herbe hath leues like vnto *Benestede*, & it groweth i waters.

¶ *As fabaria minor.*

¶ This is the lesse *Brockelempe* it hath leues in maner longe and sunewhat rounde lyke to myntes. This is good to lay to a place that is brysed or to be wellynge if it be ftyed with shepes talowe.

¶ *As filix.*

¶ This herbe is named *Ferne* / of this be. iii. spyes / The fyrste as *Pompooy*, the secōde is *Osmunde* & it growethe in dyches and wodes /



des/and it hathe a grete moze / as  
pynapples / it is good to hele bro-  
ken bones / The.iiij. is Euforne / &  
it groweth in walles / and Polpo-  
dy groweth in Dkes, it is good to  
make a man latatyue. This ferne  
groweth in woddes / it is good to  
hele the podagre. And it maketh  
synowes stronge. **D:G:\***

**¶ Filipendula.**

**¶** This herbe is called drepwozte,  
the vertue of it wyll destroye the  
wycked wyndes about a mannes  
lyuer and his mylte and it is good  
to destroye the stone, it is hote and  
drye. **R:R:G:D:G:\***

**¶ Feniculum.**

**¶** This herbe is called Fenell or  
Fenkel, the vertue of this herbe is  
thus if the sede be dzyed it is good  
and comfozteth the stomake it ope-  
neth the stoppyng of the raynes &  
of the blader. Also p toyce is good  
to do awaye the webbe of the eyes  
of a man

of a man and it be dronken wyth  
wyne and water, it is good to do a  
waye all maner of venym. Also the  
ioyce dropped in the eres of a man  
it wylle see wormes in a man. And  
also yf it be dronken wyth wyne it  
wylle breke the droppe and all ma-  
ner swellynge and kepeth hym fro  
castynge, and if it be dronken with  
wyne and water /it maketh a wo-  
mans mylke to encrease. Also yf it  
be medled wyth oyle it is good to  
hele a mannes yarde that is swell-  
len. And this herbe is hote and drye.

☞ *Farinus.*

☞ This herbe is named Herte-  
woode /hys vertue is yf it be pow-  
ned & layde to a soze /it wylle hele it.

☞ *Feniculus poeticus.*

☞ This is called Worme sede /It  
is good to dystroy wormes i a ma-  
nes body /this herbe is hote & drye.

☞ *Febrifuga.*

☞ This is named Fetherfoe /hys  
D.i. vertue

vertue is to comfozte a mānes sta-  
make / it is good to alwage þ̄ ares  
cotidiā / the crampe, and to temper  
it that cōmethe of colde stomakes.  
Also it is good to lay to a soze that  
is bytten with venemous bests. It  
wylle hele it shortly and it be layde  
therto. Also if it be tempered wpth  
Rysell it wylle do awaye the Hoze-  
phewe. Also yf it be stamped and  
layde to a wounde in the which be  
broken bones, it shal bring the bro-  
ken bones to gyther and hele the /  
& the rote therof is good to stoppe  
the bloody menson / And thys herbe  
is hote and drye.

#### ¶ Filago

¶ Thys herbe is called Felde worze  
oz Hoze worze it is a lytell herbe /  
and it groweth in whete.

#### ¶ Flamenula.

¶ Thys is called the lesse. Spere  
worze, thys herbe hath smal leues  
lyke gras / but it is sharpe lyke a  
spere

spere and it groweth in fylde / hys  
vertu is if a heed be cut it wyll hele  
it anone.

¶ Hic incipit littera .G. et primo  
de gracia dei maioz.



Gracia dei maioz / thys  
herbe is called y moze  
Gracia dei.

¶ Granum.

Thys is Gromell oꝝ  
Lyche wale y vertu therof is good  
foz the stone / and foz all euylles in  
the bladder. Thys herbe is hote  
and drye.

¶ Genestula.

Thys herbe men do call it Ge-  
nestre oꝝ brome it hathe leues lyke  
to Sppgetuyll / and it hathe a ye-  
lowe flower his vertue is to kuyte  
bones and synowes to gyther.

¶ Geneianus.

Thys herbe chat me do cal Fel-  
wozte oꝝ Salmoynne / hys vertue  
is yf it be dronken with water and

D.ii.

hong

and hony it helpeth the swellynge  
in a mānes body / in his stomake /  
& it is good for venemous bestes /  
& it deliuereth a woman of a deade  
chylde, it is hote and dry.

¶ Galanga.

¶ This is named Galingale / the  
vertu of this herbe is thus, it com-  
forteth the stomake & maketh hym  
well to degeste hys mete / and vn-  
byndeth and letteth oute wycked  
wyndes of a mannes body.

¶ Granum solis agrestis.

¶ This is called wylde Gromell  
it is sumwhat lyke to other Gro-  
mell / but the sede thereof is sum-  
what gray it groweth in dytches,  
it is good for the stone.

¶ Gladiolus.

¶ This herbe is called Gladon  
the vertue of it is good to make a  
man to caste.



**H**ic incipit littera. H. et primo  
de Herba cruciata.

**H**erba cruciata is a herbe that uien cal Crom-wozte this herbe hathe littell leues and a smal stalke wyth whyte flowers / and it is lyke to a crosse / thys is good to hele woundes.

**H**erba cristofori masculi.

**T**hys is called Cristofer the male it hathe leues lyke to y Croulope / but they be moze whyte and not sully so longe / it hathe pelowe flowers / hys vertue is to hele the Epulence and the frensy.

**H**erba Cristofori femini.

**T**his is named Cristofer female it hathe leues lyke to herbe Peter / but they be nat in all so whyte and it groweth muche by the waters syde it hath a longe stalke.

**H**erba walteri.

**T**hys is Herbe walter / it hathe  
D. iii. leues

leues lyke to perſy and the leues  
be ſū what thicke fatte and tender.

¶ Herba Roberti.

¶ Thys is named herbe Robett/  
it hath leues lyke to herbe Benet/  
and it hath ſmall flowers lyke to  
purple colour/and it hath a ſtrōg  
ſauour/hys vertue is to hele wou-  
des/ȳ powder of it wyl ſee cākers.

¶ Herba Martis.

¶ Thys is called Moxtagon. It  
hathe leues lyke to the capitall let-  
ter M. and ſome braūches hathe  
ix. leues and ſome x. & ſome moze.

¶ Haſtuca regia.

¶ Thys is named woderole / yf  
the moze therof be ſtamped and  
dronken with wyne / it wyl hele a  
ſoze in the mouth. Alſo the ſede ſtā  
ped & dronken with ſtronge Aylell  
wyl ſtaunche the flyx and make  
the wombe harde.

¶ Herbe Petri,

¶ Thys is named the Couſloppe.

Herba

**H**erba Iohannis.

**T**hyss is called saynt Iohannes worthe the vertue of it is thus / If it be put in a mannes house ther shal come no wycked spirite ther.

**H**ic incipit littera. I. et primo de Iulquiamus.

**I**ulquiamus is Henbane. h<sup>is</sup> vertue is good for goute / and namely those y<sup>e</sup> come of melancoly. Also the seede therof and the seede of Humlocke medled to gyther & a candell made therof / o<sup>r</sup> brent vpon a tyle stone / and let the smoke go vp into a mānes mouthe in especial among the tethe, and it wyll seee wo<sup>r</sup>mes. Also the rotes be good for y<sup>e</sup> cothe ache. Also the ioyce therof is good for al woundes. Also it swagethe the coughe and y<sup>e</sup> hote postume, And the hote Rodager. Also the seede of

D. III.

thys

th<sup>s</sup> herbe shulde be gathered in the  
monethe of Auguste. Thys herbe  
is colde and drye.

### ¶ Ilopus

**T**h<sup>s</sup> herbe is called Ilope. His  
vertue is yf a man take the ioyce  
therof/and put it in hys mouthe it  
wylle hele all maner of euels in the  
mouthe. Also it sleeth wozmes in a  
mannes wombe & maketh it nethe  
Also if it be dꝛoken grene oz i pow-  
der/it maketh a man wel colozed/  
it is hote and drye.

### ¶ Ireos.

**T**hys herbe is called Saue/ it  
hath leues much lyke vnto the flo-  
werdelyce/and it hathe a whyte flo-  
wer/it groweth in water /the ver-  
tue of it is good to hele the akynge  
of synowes. Also yf it be dꝛonken  
wyth wyne oz ale/ it wylle destroye  
wycked humours i a mānes bꝛeste  
and the coughe. Also it destroyeth  
the

the crampe / it heleth the bptynge  
of venemous bestes. Also yf a wo-  
man haue a deed chyld within her  
it wyl delyuer her without perel/  
it is hote and drye.

**Fris.**

**T**hys herbe is called Flower-  
delyce, this is lyke to an herbe that  
is called Saue almoste in all fetu-  
res / but the flowere is moze ynde-  
blewe / this herbe groweth in wa-  
ter and gardyns. It is of the same  
vertue that Saue is of.

**Jarus.**

**T**hys herbe is named Cocko-  
pyntel thys herbe hath leues lyke  
Mercury & a flower lyke to Dia-  
gance and it is bytter and pyc-  
kyng upon the tonge / his vertue  
is yf a mā haue any swellinge vpon  
the tonge or any swellynge aboute  
his eres / take the herbe and seethe  
it with Tuberosetacibus in wyne  
and oyle and with comyn & make  
**D.v.** a playster



a playster therof and lay it to hys  
eares & it wyl make him hole. Also  
take the knobbes of the rote, and  
dye them and clense the, and they  
haue vertue to make a man laryn-  
ue yf it be constypulatrye. Also yf  
thou wyl make the face whyte and  
clere take the powder of the rotes  
and laye it in rose water, and set it  
agaynste the sonne tyll it be consu-  
med. Do so twise oꝝ thryse, thā rub  
be thy face with y powder, oꝝ what  
other place thou wyl, to frete a  
waye the superfluite of the fleshe/  
Thys herbe is hote and drye.

☞ *Falía nigra.*

☞ Thys is called Madefelon oꝝ  
bulwede oꝝ knapwede.

☞ *Falía alba.*

☞ Thys is called Golegras oꝝ wyl-  
de tanly, it is good for clenlynge  
of a mannes lymphies.

☞ *Ipia maior.*

☞ Thys is named Bympernell, it  
haty

hathe leues lyke to Cheken mete  
it is good to hele woundes, and to  
destrope benym and to hele a man  
of the postume & to hele soze eyes.

☞ *Ipsia minor.*

☞ Thys herbe is called Chekē mete

☞ *Jacinetus rusticus.*

☞ Thys herbe is called Blewebe  
tyne oz andode oz Kanbowe,

☞ *Hic incipit littera .A. et primo  
de herba Lanisticum.*



Quage thys herbe is  
called / hys vertue is  
muche in the sede / the  
moze therof is good  
to be dronken with  
wyne to hele a mannes stomake, &  
foz other euellles within a mā, and  
foz to make good degestyon, it is  
hote and drye.

☞ *Lingua ceruina.*

☞ Thys is called Heres tonge, the  
Bit of it is good to ripe a postume

and

& bzeke it if it be soden with oyle of  
Roses and a playster made therof,  
and if it be dionken with wyne or  
ale/it wpll herden a maunnes wom-  
be and it is good for the coughe/  
and it is hote and drye.

¶ **Lilium.**

**L**Thys is called the Lylly/the ver-  
tue of this is yf it be stamped with  
talowe & oyle and a playster made  
therof and layde to a place there  
as the postume is it shall rype it &  
make it to bzeke. Also take a great  
quanyte of the rotes and the sede  
of the Docke/ & the more of Loua-  
che and. put all these in wyne and  
oyle the space of .ix. dayes and af-  
terwarde sethe it and clense it /and  
do therto were and make therof an  
oyntment and that is good to hele  
the soze & the hardnes of the mylte  
Also the ioyce thereof is good to  
hele the benym of adders. Also lay  
the ioyce therof to a wounde that is  
bytten

byttē and it wyl hele it / also take  
the rotes and roste them and tem-  
per them wpyth oyle of olyue / and  
laye it to a place that is bzēt / and  
it wyl hele it . Also thys herbe is  
good for many other thynges and  
deseases if it be dzonken wpyth ale/  
wyne oz water . Also it helēth and  
conforteth muche a mannes syno-  
wes . The vertue of thys herbe is  
in the Mozes , and thys herbe is  
hote and drie.

20 Ligustum.

[Th]s herbe is called pyrmrose/  
this herbe is good to potage . Also  
the ioyce putte in a mannes nose it  
wyl destroy the Negrym.

21 Lingua bouis.

[Th]ys is called Langdebefe the  
vertue of this herbe is good to do  
away þreed coloure of a mā . Also  
if it be dzonken it dothe awaye the  
Cardiacle and other wycked hu-  
mours in a mannes longes . Also  
the

the ioyce of thys herbe dyken with  
hote water, maketh a man to haue  
a good mynde and good wytte, thys  
muste be gathered in June or in  
July, it is hote and drye

¶ *Lingua serpentis maior.*

¶ Thys is called Adders tonge,  
this herbe hathe leues lyke to Asfo  
dyll, but they be moze grene / and  
also moze sharpe in the ende / thys  
muste be gathered in Apryll.

¶ *Lingua serpentis minor.*

¶ Thys is called the lesse adder  
tonge, thys herbe hathe leues som  
what lyke to Pygyl, and it hathe  
a yelow flower and out of the stal  
ke cometh many braunches and it  
groweth in woodes.

¶ *Lingua canis.*

¶ Thys is called Hundestonge/  
it is good to destroye the coughe &  
the postume, and it wyl ripe a boch

¶ *Lingua hircina.*

¶ Thys is called Buckethorne or  
Dwineskerce



**S**wineskerce thys herbe hathe le-  
ues faltered as it were an Hertes  
hozne / and groweth creppynge by-  
the grounde, and it hathe a lytell  
whyte flower, it groweth in wate-  
ry places.

**Lupinus.**

**T**hys is called Luppne, thys her-  
be hathe leues lyke to fyue leued  
gras, the Luppne hathe .vi. leues,  
and it hathe a whyte flower, and a  
whyte seede that is somewhat bryde  
and it bereth coddys somewhat like  
vnto Bene coddys, the vertue of  
thys herbe is thus, yf a man haue  
wormes in hys wombe, take the  
seede and make mele therof and the  
ioyce of wormwode and hony and  
make a cake therof and ete it, and  
it vnbrydeth the stoppyng of the  
lyuer & of the milke. Also it is good  
to destroy ydropsy. Also take the  
same mele & the ioyce of Arimerte  
& make therof paste and laye it to  
thy eares

thy eres and it shall kyll the woꝝ-  
mes within them / oꝝ yf thou make  
a cake & hete it / it wyl do the same  
Also yf thou wyl take the ioyce of  
Lekes and temper it with the mele  
and put it in thy eres / it shal clense  
them fro all wycked humours and  
stynkyng. Also take the same mele  
and temper it with oyle and it wyl  
bꝛeke and cꝛype all maner of postu-  
mes / thys herbe is hote and dꝛye.

℞ Labrum veneris.

℞ Thys is called Sowthystell / p  
vertue of thys herbe is thus / yf a  
man haue a hote feuer / take the  
ioyce thereof & temper it with hote  
water and let him dꝛynke it and he  
shalbe hole. Also if a man haue ve-  
nym within hym / take this herbe  
and dꝛye it and make powder ther  
of and w the powder in good wine  
and let hym dꝛynke it and it wyl  
caste vp all the venym / it is hote  
and dꝛye.

Lauendula

### ¶ Lauendula.

**T**his is called Lauender, if this be soden in water gyue that water to a man that hath the palsy and it wyll hele hym, it is hote and drye.

### ¶ Lactuca.

**T**hys herbe is called Lettysse or slope worthe the vertue of thys herbe is thus. If it be eten rawe or soden it engendzeth good blode. Also thys herbe soden with a lytell Asell and Saffron and chandron ken / it helpeth a man that is stopped in the lyuer and in the mylke. Also yf a man maye nat slepe / take the sede of thys herbe and stampe it to powder / and temper it with womans mylke and make a playster therof on lynt, and laye it to the temples of thy heed / and thou shalt slepe well / or els drynke the powder thereof with mylke. Also take the sede & temper it with oyle of Roles, and make a playster

E.t.

and

and lay it to the stomake/ and it is  
good to destroy the hote postume.  
Also drynke the ioyce of this herbe  
or pouder of þe seide for it is good to  
hele the flyxe. But who that vseth  
thys herbe ouer muche/ it wyll de-  
stroy theyr syght, thys herbe is colde  
and sumwhat moyste.

¶ *Lactuca siluatica.*

**T**hys is called wylde Lettysse/  
this herbe hath leues lyke to the  
chysell, and they be sharpe & kene  
and it hath a flower of purple co-  
loure and it groweth in felde and  
in whete. Thys herbe is hote and  
drye.

¶ *Lactuca leporina.*

**T**hys herbe is called Harechysell/  
this herbe hath leues like to Sow  
thysell, but þe leues be nat so ende-  
ted/ it droppeth mylke the vertu of  
thys herbe is thus If a hare eate of  
thys herbe in Somer whan he is  
madde he shal be hole, Also take thys  
herbe

herbe and lay it to a mannes syde  
whan he slepeth / oꝛ els ȳ he knowe  
not therof / and it wyll hele hym of  
the feuers.

¶ *Lollium.*

¶ *Th* herbe is called Cockle thys  
herbe hath vertue yf it be dronken  
with Radosche and a lyttell salte /  
it is good to hele the Canker / oꝛ o-  
ther woundes in peryll. Also it is  
good to conforzte the stomake and  
the liuer. Also it wyll vnbide woꝛ-  
mes in a mannes stomake. Also it  
helpeth a man to make water, and  
it is good foꝛ soze eyes. Also sub-  
fumygacyon therof wyll make a  
woman to bere her chylde wothout  
any peryll oꝛ harme. Also it wyll  
asswage ȳ great paynes of a keng  
of the lyuer it is hote and drye.

¶ *Laparium rubeum.*

¶ *Th* is called the reed Docke / yf ȳ  
a man take the ioyce therof & holde

C. ii.

u in



It in his mouthe / it wyll alwage  
the tothe ache. Also yf a man haue  
the kynges euill take thys herbe &  
sethe it in wyne and strayne it and  
gyue hym to drynke and he shalbe  
hole yf he vse it ofte. Also yf a man  
rubbe hym with the ioyce, it dothe  
awaye euill ytchynges. Also thys  
herbe is good to delyuer wyndes/  
that be stopped i a mannes stoma-  
ke balkyng. Also thys herbe is good  
to make scabbes and botches ripe.  
Also it is good to make a man to  
haue a harde wōbe, it is hote & dry.

**Linum.**

**T**his is called Flex/it is good  
if a man take the sede therof & seth  
it in water, it maketh a man laxa-  
tyne, and it is good to make a play-  
stet therof for a kynges sores. Also  
ther is an other spece therof that is  
called Custula/it is named in en-  
glyshe Dodure/and it growethe  
amonge Flex, the vertue of this is  
good

good to purge a man of the colour  
Also if it be take and a great quan  
tyte therof sodden in Myre and  
oyle to gyther and a playster made  
therof/it is good for the raynes &  
for the best/and for other akynge  
lymmes. 20: 22: \*: 20: 22:

### Lautila.

**C**his is called Lawzell/it wpll  
make a man laxatyue & it is good  
to purge a man of fleume and of  
the colour, it is good for a mā that  
may nat eate, for if the ioyce therof  
be put in his eres, or yf he sayd her  
be be staped and a suppositoꝝ be  
made therof and layd on cotten, it  
wyl hele it, it is hote and drye.

### Licozisa.

**C**hys is named Lycopse, the  
roote of this herbe is swete and it  
moysteth the kyndely hete of a mā,  
and it is good for the coughe. Also  
yf it be soden in water, it wpll de-  
stroy a mannes thurst. Also it ma

C. iij.

keth

ke the a mannes breste / hys throte  
and his lōges / moyst and in good  
temper Thys is colde and moyste.

¶ Lappa.

Thys is called Clotes oꝝ Burres.

¶ Lappa amerla.

¶ Thys is called a Clote.

¶ De littera .M. Et primo de  
Hillefolio minore.




Alfoyle the lesse thys  
herbe is called. There  
is no defferēce of kynd  
noꝝ true bytwene myl-  
foly the lesse / and myl-  
foly the more / saue the more grow-  
eth in gardens / & the lesse in wylde  
places they be bothe of one strength  
his vertu shalbe declared in Myl-  
foyle the more folowyn g by letter.

¶ Mercurialis.

¶ Thys is called Mercury / hys  
virtu is good yf a man haue akyng  
in hys wōbe / gyue hym to drynke  
the

the ioyce and he ſhal be hole, it wyl  
cleſe the ſtomake and the ſede wyl  
do the ſame. Alſo the ioyce tempe-  
red with whyte wyne is good to  
hele ſore eyes / and yf a woꝛme oꝝ  
other venym haue bytten a man/  
take the ioyce and warme it and  
waſſhe it. Alſo yf ther be any woꝛ-  
mes cropen into a mannes eares,  
take the ioyce & warme it and put  
it into hys eres and he ſhal be hole.  
Thys herbe is hote and drye.

 Menta.

**T**hys herbe is called Mynte/  
hys vertue is yf it be ofte eten / it  
wyl ſee woꝛmes i a mānes wōbe.  
Alſo if a man haue boches oꝝ other  
rennynges oꝝ ſwellynge in hys  
heed / take thys herbe and ſtampe  
it and laye it to the ſore and it wyl  
hele it. Alſo if a mānes tothe oꝝ the  
fleſhe of y tothe ake oꝝ ſtynke, take  
thys herbe & ſeth it i whyte wyne &  
in Ayllell / and take that lycour and  
waſſhe



wasche his mouth therewith, than  
take the powder of the herbe and  
rubbe wel his tethe therewith, & he  
shal haue a swete smellyng mouth  
Also take thou this herbe & Aspell  
and make sauce, and it wyl make  
y to haue a talet to thy mete. Also  
whē there shalbe gyuen any me-  
cyne to destroye venym, it wyl be  
good to be giuen with the ioyce of  
thys herbe, for it hathe many ver-  
tues and namely for veni/ther be  
many spycies thereof and it is hote  
and drye. ¶


¶ Mentana romana.

¶ This is named whyte Mynte,  
the vertue therof is the ioyce wyl  
flee wormes in a mannes wombe.  
Also the ioyce wyl flee wormes in  
the nolethyles of a man. Also the  
powder therof caste in a mannes  
mete/it shall make him well to de-  
sye his mete. ¶

¶ Malua.

This



**T**hy herbe is called Malowe /  
the vertue of it is good yf the le-  
ues be stamped and layde to a mā-  
nes stomake it wyll bzeke a hote  
postume in the begynnyng Or els  
medle thy herbe with frethe swy-  
nes grese and lay it on a hote tyle,  
and lay it al hote to the postume &  
it shall rype it and bzeke it. Also it  
is good to destroye the hardenes  
of a mannes lyuer and mylte. Also  
it wyll make a man laxatyue, and  
it is good for playsters / it is colde  
and moyste. 

**Mozell or nyght shadowe.**



**T**hy herbe is colde & drye in the  
ij. degre, the leues, the braunches &  
the frute therof be right good, and  
beste whan they be grene / they be  
good for stoppyng of the Splen  
and the lyuer, & beste for the Flan-  
delle to drynke the ioyce of it with  
a lyttell Ruberte. Also for a postu-  
me in the stomake / in the bowels

or in the lyuer seth the ioyce therof  
with barley water and drynke it.

**¶ Mastike.**

**T**his gūme is hote and dry i the  
iiij. degree. It is a gumme of a tree  
growyng in a parte of the countre  
of Grece / in the latter ende of Aler  
the men of that countre fytte the  
trees and than make the grounde  
clene aboute and lay clothes roude  
aboute the trees, v2 some other co-  
ueryng to kepe the gumme from the  
grounde in chosyng of it / to knowe  
whiche is beste to take / the beste is  
whyte and clere, the whyte colour  
is next the best & y<sup>e</sup> is medled w<sup>th</sup>  
erth & sū what darke, y<sup>e</sup> best Masti-  
ke hath vertu of constraining, con-  
fortig clēfuge & losyng of humours  
descendynge fro the heed aboue to  
the eyes and to the tethe / and for  
the deseale of the temples made of  
and ascendynge wynde fro the sto-  
make



make to the heed. Take powder of  
Mastike / with whyte swete wyne /  
and the whyte of an egge & medle  
them well to gyther and ye wyl, ye  
may put in frankencence and play  
ster it to thy temples . Also sethe  
Mastyke in water and dypnke it &  
it wyl comfozte well the stomake  
and make good degestyon / and it  
comfozteth & relaxeth the stomake  
and put to it fenell seede, and it put  
teth out wynde out of the stomake.  
Also a playster made of Mastyke  
and Bole Armonyake & the whyte  
of an egge and byneger and lay it  
on the forke of the stomake oꝝ best  
it wyl constrayne wel the coloryke  
banyste. Also seth Mastyke i rayne  
water and dypnke it w warme wa  
ter and thys medecyne is good for  
the flux of þ wombe that comethe  
of a Charpe lax that was taken be  
foze to stoppe hym . And boyle  
Mastyke in rayne water oꝝ Rose  
water

water with .ij. oz. .iij. cloues and  
Drynke it warme and that confor-  
teth the bonnyte and y Flux of the  
wombe that cometh of Charpenes  
and violence of the medicine. Also  
Maske must haue but lytel boy-  
linge for hurtynge of his vertue &  
it shulde be giuen warme, for it co-  
strayneth moze whan that it is gy-  
uen warme, than whan it is ouer-  
muche hote.  \*  \*

**Aggerum.**

**T**his herbe is hote and drye in  
the seconde degre, the flowers and  
leues be vled i medicines, it shulde  
be gathered in somer whā it flowe-  
teth, and drye it in the shadowe. It  
may be kept a yere, it hath the vertue  
of confortynge, of lolsynge, of con-  
sumynge / and of clenlynge, yf the  
powder of it be dryonke in wyne /  
or els boyle y powder of it in wine  
& it wyl here well a stomake. Also  
it comforteth the degestyon. Also  
take



take y leues and flowers of **Mage**  
**rum** and powne the a litel & make  
them hote in a panne, and lay it to  
the greuaunce and it taketh away  
the deseale in the stomake that co-  
meth of wynde. Also for the reweine  
in the heed, take this herbe & bynde  
it warine about thy heade. Also it  
dryeth the mother and consumeth  
the superfluyte of it.  

**Millefoliū maior, or parowe.**

**Kynge Achilles** founde this her-  
be, & with it he heled hys men that  
were wounded with yron, for wou-  
des stampe thys herbe with swynes  
grece, and plaister it to the wounde  
and it shall hele it, and the same is  
good for an ache i the breste or syde  
it is good for them that may nat  
pyss, take the ioyce of thys herbe  
and byneger & drynke it, and mer-  
uelously it helpeth a wounde / that  
hath takē colde. Stampe this her-  
be in butter and lay it to the wounde  
and



And it wpll hele it well. Also to de-  
gest þ̄ stomake oꝝ that lyethe ther-  
in, take the toyce of it and medle it  
with water and hony and dꝛynke  
it warme. Also foꝝ deseales in the  
body, take the pouder and medle it  
with wyne oꝝ wyth good ale and  
dꝛynke it & it helpeth muche. Also  
it is good foꝝ herte bꝛūnyng. Also  
foꝝ the heed ache stampe thys her-  
be and playster it to the heed. Also  
foꝝ byttinge of a woode dogge, stā-  
pe thys herbe with the graynes of  
whete and it heleth it. Also foꝝ him  
that may nat holde his mete, stāpe  
thys herbe with wyne and dꝛynke  
it warme. 22, 23, 24

¶ Motherwozte oꝝ Hogwozte.

¶ Thys herbe in latyn is called  
Artemesia / and it is hote and drye  
in the. iij. degre, this herbe helpeth  
a woman to conceyue a chyld, and  
clenseth the mother and makethe  
a woman to haue her flowers and


it de-

it destroyeth the Emeraundes on  
thys maner. Fyſte they muſte be  
gathered, thā take pouder of Mo-  
therworze and of Hozehounde to  
gyther and ſtraue it on þ pappes.  
Alſo yf a chylde be deed in the mo-  
thers wombe / take Motherworze  
and ſtampe it ſmal & make a play-  
ſter therof and lay it to hit wombe  
al colde, and with the grace of god  
ſhe ſhall haue delyueraunce with-  
out perell / it is good for the ſtone  
and the grauell in the raynes of a  
man oz of a woman / if a man bere  
thys herbe vpon him, there ſhal no  
venemous beſte greue hym. It is  
good for the pelowe ſaundes and  
it be dzonken with wyne / for it  
conforteth the ſtomake & maketh  
a man oz woman to haue good  
coloure. ¶ \*\*\*

### ¶ Macis.

This ſpyce is hote & drye in the .ii.  
degre Macis berindes oz hulkes /  
it groweth

it groweth aboute the Nutmege  
as þe rynde groweth about the Ha  
sel nutte, it may be kepte. x. yere in  
his vertue, it is conforztyng dysol  
uyage / and cōsumpnyge, the know  
lege of fine maces is thus, it shuld  
be in coloure lyke to fyne golde or  
els like to golde that siluer is gylte  
with, the which hathe a sharpe ta  
lage with a bytternes, & it loketh  
lyke to erth, & it is to be refused /  
for it hath no sharpe sauour, for a  
colde stomake that may not desyre  
nor degeste well, take maces and  
boyle them in wyne and drynke it.  
Also a good playster the whiche is  
best for a feble stomake, make pou  
der of Mastyke and of maces and  
medle them with oyle of roses and  
waxe and make a plaister therof &  
lay it on the stomake of þe seke per  
son. Also to clense the brayne of su  
perfluous humours, take a quāti  
te of Maces and chewe them well  
in thy

in thy mouthe and holde the there  
a whyle, and that shall lose the su-  
mosite of humours that ryle vp to  
the braynes and purge the super-  
fluyte of it. Also for feblenes of the  
stomake & p lyuet of a colde cause  
and for p colyke, and for the disea-  
ses of the spryтуall membrs / or  
Aewine / boyle maces in the ioyce  
of Fenel and in the ende of the boy-  
lynge put in a lytell wyne / than  
straine it and drynke it for it is the  
best remedye for the forsayde disea-  
ses. And for the ache of the herte /  
vse powder of maces in thy metes  
and drynkes. 

### Menta.

**T**his is named p Reed Mynte,  
it is hote and drye in the .ii. degre,  
and there be .ii. other myntes / but  
I meane houle mintes, the which  
properly is sayde garden myntes,  
for that mooste comonly is in mede-  
cines bothe grene & drye, for great  
A.i. hollesomes



hollesomes it shulde be dzyed in a  
shadowe place / & so it wyll be kept  
a yere in great vertue , to dyssolue  
oz lese to consume of hys pper qua  
lite and to comfozte of his swete sa  
uour , for the stynkyng of þ mouth  
and filthe of the gūmes and of the  
tethe, walthe thy mouthe and gom  
mes wity byneger that myntes be  
sodden i, and after rubbe hym with  
the powder of myntes oz with dzy  
myntes to prouoke the appetpde  
whā an impedymēt of the stoma  
ke that comethe of colde humours  
beyng in the mouthe of the stoma  
ke/ make a salue of Myntes and  
byneger with a lytell Synamum  
and peper and vse it well agaynst  
vomytes that comethe of feblenes  
of the stomake oz of colde causes/  
Sethe myntes in Sauge water &  
byneger and dype it in and laye it  
on the mouth of the stomake with  
the Myntes that be sodden therin

Also



Also gyue to the pacyent to eate of  
the same Myntes to; the syncoppe  
ne and feblenes i feuers and with-  
out feuers / o; of medecyne / o; of  
what cause it be / stampe Myn-  
tes with vyneger and a lytle wyne  
yf the pacyent be withoute feuer/  
and yf he be with feuer / stampe  
Myntes with benyger alone / thā  
make a tolle of lower brede and  
tolle it well tyl it be almoste bzent,  
than put it in that lycoure and let  
it lye therein tyl it be well soaked/  
than put it i to his nose and robbe  
hys lippes, gummes, tethe and rē-  
ples therewith and bynde it to the  
pulse baynes of his armes, and let  
the pacient eate the mopstnes that  
is lefte, and swalowe it in. For to  
cense the mother / take the tender  
croppes of Myntes and seth them  
in water o; wyne and playster it  
to the share / and to the raynes / a-  
gaynst the cōgeling in a womānes

x.ij.

breste/

breste, take þ̄ smal stalkes of myn-  
tes and sethe them in wyne & oyle  
and playster it about þ̄ tetes. Also  
be it knowen that whan any mede-  
cyne shulde be gyuen agaynste ve-  
nym: it shulde be gyuen with the  
ioyce of myntes / for myntes haue  
a manner of strength of drawynge  
out of venym / or els it shulde be  
with wyse that myntes hath ben  
soden in for stoppyng of the splen  
and the lyuer and of the wayes of  
the veyne of a colde humoz and of  
a hote without Feuer. Take the  
ioyce of myntes alone or myntes  
soden in wyne or the ioyce of myn-  
tes medled with honny, and gyue it  
to the pacient. To flew wormes in  
the belly, take the ioyce of myntes  
and drinke it and thou shalbe hole  
Also þ̄ ioyce of myntes fleeth wor-  
mes in the ercs. For a tetter take  
the ioyce of myntes and put therto  
Byrmstone and vyneger & medle  
them

them well to gyther and anoynte  
the tetter therwith and thou shalt  
be hole. For a wounde in the heade  
stampe myntes and lay the on the  
wounde. &c. For payne in the syde  
take myntes and seth them in olde  
wine or ale & with it stampe. xvij.  
graynes of peper and drynke it in  
the nyght / there be but lyttell dyffe  
rence betwene thys mynte and the  
romayne mynte / thys is the gar-  
den mynte.    ¶ 2: 20: 3: 40

**C** A. littera et primo de Rup  
mulcata.



Ulmegge is hote and  
drye in the .ij. degre, the  
beste groweth in ynde/  
and in the tyme of hys  
cyyppng it is gathered,

and .viij. yere it may be kepte / they  
that be playne & heuy after theyr  
kynde be beste to be chosen. And  
whan they be broken they fall nat  
to powder but they haue a swete

J. iij.      and

and Sharpe sauour / yf they lacke  
any of these aforesayde, they be nat  
good for medecynes / he hath ver-  
tue of confortyng by hys swete sa-  
uoure / for coldnes and feblenes of  
degestyon of the stomake take in  
the moynyng halfe a Nutmegge or  
a hole Nutmegge and eat it. Also  
for a colde stomake that is feble of  
degestyon and for the lyuer gyue  
hym wyne & Nutmegges is boy-  
led i. Also for the same boyle Nut-  
megges and Mastyke i wyne and  
dryke it, this is good for y deaseles  
in the stomake and i the bowelles  
to breke wynde. Also i the recoue-  
ryng of a syknes to comforte the  
spprytuall membez / boyle Nut-  
megges and mastyke in wine and  
drynke it. Also take a Nutmegge  
and smell to it / and it wyll cōforte  
the spprytuall membez.

¶ Rapo.

¶ This is named Rauewe / it de-  
syeth



lyzeth grounde that is fatty / and  
sandy, it growethe beste in suche  
grounde. The pperre of the Rau-  
wes is, he chaügereth & turneth into  
rape, and after that it turneth into  
Rauewe. The beste do growe in  
grounde well donged and turned.  
Also it proued well in places that  
Ruble of cozne hath bene in y same  
pere. If they growe to thyrcke  
plucke some by here and there / so  
that the other may proue y better,  
and those that ye plucke by set the  
in boyde places. They shulde be  
sowen in the ende of July and in  
Auguste, the beste sauored Rau-  
wes be they y be longe & straght  
and nat ouer great nor bzaunches  
in the rootes, but an straghte  
roote. Also of Rauwes may be  
made a passynge good meate with  
alyttell salte and byneger hony  
and mustarde & with swete spyles  
& it maye be made wythout spyces

Item. Rauwes



Nauewes be hote in the seconde  
degre and they noyssh the muche /  
but they be harde of degestyō, they  
make the flesshe softe and wyndy /  
but lesse wynde than rapes. Ther-  
fore whan ye sethe them in water /  
caste that water awaye / and sethe  
them in an other water and so bys  
harde substaunce is tempered by þe  
and so menely betwene good and  
euyl they gendre noysshynge, for  
they that be thus wel sodden be nat  
harde of degestyon, they make one  
wyndy / and they make stopppynge  
of baynes & of poores but yet they  
be pfitable if they be sodden twyse  
and both the waters to be caste a-  
waye / and they to be sodden with  
the thynde with fatte flesshe.

**H**ic incipit littera D. Et primo  
de Olibano.

**O**Libanum is colled Franken-  
sence. Thys is hote and drye  
in the .iiij. degre / it is a gumme of  
a tre

a tre in Inde the cleneste is the  
beste. Also there be trees of that  
kynde growynge in Camaske, but  
not clere nor good for it is darker  
of colour, therfore it is to be refu-  
sed in medecyne, it hath the vertue of  
confortynge by hys swete sauour.  
Also of closynge and constraynyng  
for the tothe ache that cometh of su-  
perfluyte of humours of the heade  
and specially by y baines, make a  
playster of powder of frankensce  
wyth wyne & the whyte of an egge  
medle them to gyther and playster  
them aboute the temples. Also to  
stoppe the wayes of the baynes a-  
boue/ take frankensence and che-  
we it well in thy mouth and that  
shall stoppe and let the flux of hu-  
mours coming downe to the nose.  
chylles Take pilles of frakensece  
& swalowe them downe in the mor-  
ninge, than boyle frankensence in  
wyne and at euen drinke that whā

f.v.

thou

thou goest to bedde. Also these pyl-  
les be good to helpe the digestyon  
of the stomake and good agaynste  
soze balkinges. Also to the comfor-  
tynge and clensynge of the Matry-  
ce / and helpynge of concepcon in  
the recepyunge the same of frankē-  
cence byneth. Also boyle powder  
of it in wyne and whā it is metely  
warmed dippe a clothe in it and lay  
it so warme to the share of the pa-  
tyent / and greatly it comfortethe  
the Matryce.



**¶** Hic incipit littera. P. Et pri-  
mo de pruna.



Prunnes be colde and  
moyste / some be whyte  
some be blacke & some  
be reade. They that be  
blacke and somewhat  
harde be the beste, they be called  
Damisons / and whan they be rype  
gather the and sct them & sprynge  
vyneger

byneger vpon them and so they  
may be kepte in a vessell of woode  
a yere, and fyrste whan they be cut  
they must be layd in the soure. xv.  
dayes to dry, these Damsons haue  
vertue of coldnes and clenysing of  
the inwarde partes wherfore they  
be good in feuers that be sharpe &  
for costyenes of the bely that co-  
meth of drynes or of Coloryke hu-  
mours dryenge, if it be newe gyue  
it hym to eate / if it be dry bayle it in  
water & gyue y<sup>e</sup> pacient to drynke  
therof, thys is good for y<sup>e</sup> feuer ter-  
cyan / for stoppyng of the lyuer /  
for the iaundys and sharpe feuers  
it softeth the bely, it is good for de-  
faute of appetyte / and for many o-  
ther deseases.

**Peper.**

**T**hys is called Peper it is hote  
and drye in the. iiii. degre. There  
be. iij. maner of Peper. Blakke,  
Whyte and Longe. **Diascordes**  
and

and Constantyne sayeth that they  
be scrutes of tres growyng i Inde,  
and some say that Peper is made  
blacke with brennyng in the fyre  
foz whan it is gathered there be  
great multitude of serpetes about  
it & therfoze they put it in the fyre  
to brenne the serpetes & be about  
it/the Sarasyns dry it in an ouen  
by cause it shall nat encrease in an  
other lande. But of all the Peperis  
the blacke is the beste/& the molte  
holsome. Take peper and put it in  
te the nosetrylles and it wyl make  
the to nele and se the peper and fyg  
ges in wyne and drynke it and it  
wyl clense the spyrtyual membris  
of toughē humours and it is good  
foz the pole that is taken of colde.  
Also foz y same eate powder of pe-  
per with fygges. Also powder of  
peper put in a mannes mete com-  
forteth the degestion of y stomake  
also put lōg peper i a roasted apple

and



and eate it / & it shall comferte the  
degestyon. Also powder of peper  
wll create awaye deade fleshe oz  
proude fleshe, & longe peper com-  
forteth moze thā blacke. Also blacke  
peper hathe vertue of losynge  
comforynge and of drawynge / it  
clenseth the spyrytual members of  
colde flewme & vycious humours  
and beste whan the powder of it is  
eten with fygges for he hath great  
strenght of betynge and comfory-  
tynge the stomake prouokynge ap-  
petyte, but to Sanguyne and Co-  
lozke persons it is not good to vse  
peper / for it dryeth & breneth blode  
and it engendzeth leper and other  
euill syknes / Plato sayth that  
peper is foule to see in syght with  
out blacke & within with a sharpe  
sauour and a swete odour, littel in  
quante and muche in vertue.

**Pympernell.**

This herbe is good to hele woundes

Des

des and to destroy venym / and to  
heale a postume and loze eyes.

**¶ Pulegium.**

**T**hys is named Pulpoll royal  
it is hote and drye in the .iij. degre.  
In the tyme of flowryng it shulde  
be gathered / and it maye be kepte  
in hys vertue a yere / whan it shall  
be vled in medecines / take y leues  
with the flowers and strype them  
fro the stalke / and it hathe vertue  
of losyne and consumynge / for a  
cold humour in the heed take pow  
der of it and hete it well in a Skel  
let, and all hote bynde it to the gre  
uaunce without any lycoure. Also  
for a greate colde taken in the heed  
and for a touth humoure oz a wate  
ry humour, make a gargarisme, se  
the Pulpol royal and drye fygges  
in a tarte vyneger / & take a good  
sponfull therof as hote as ye may  
suffer it and holde it in thy mouthe  
tyll it be almoste colde than put it  
out

out and take as much more / and do  
so. iij. oz. iij. tymes and that shall  
purge thy hed well of flegme. Also  
sethe it in wyne and drynke it and  
it is good for the disease in the sto-  
make in guttes / and for colde cau-  
ses / or for wynde in the stomake.  
Also it is good for tough flegme  
in the breste / yf thou take powder of  
it & medle it with claryfied honny  
and make a lectuarie therof and  
vse to eate therof, or take the herbe  
therof & boyle it with wyne, honny /  
or water and vse to drynke therof.  
Also for the blacke coloure drynke  
the ioyce of it or boyle it with wyne  
and thou shalt be hole. Also for a yt-  
chyng byle / laye this herbe in wa-  
ter and vse to washe the ytychyng  
therin warme & thou shalt be hole.  
Also for ache take this herbe al gre-  
ne and stampe it & plaister it to the  
ache & it will ease it. Also agaynst  
the

the coughe boyle thys herbe i wyne  
and dꝛynke it luke warme and thys  
wyll make one to pꝛysse well. For  
the dysleafe in the bely stampe thys  
herbe with comyn and water and  
lay it hote to the navel and lightly  
it shalbe hole, for the diseases in y  
lyuer stampe thys herbe and tem-  
per it with water and vinegar and  
dꝛynke the ioyce therof/and thou  
shalbe hole. For an ache i y legges  
or armes take the leues of elder &  
Bulioll royall of euery lyke much  
and stampe them to gyther well &  
playster it to the greuaunce/and it  
is good for y feuer tertian/yf thou  
take the bꝛaunches of this herbe &  
wrappe it in a good locke of woll  
and gyue it to the pacyent and let  
hym smell therto/before the feuer  
come on hym, and that shal do him  
greate ease. For the hed ache take  
thys herbe & bynde it fast rounde a  
boutte thy hed and anone it leaceth  
the

the ache. Also yf a woman haue a  
deed chyldc in her wombe, stampe  
thys herbe and gyue her to drynke  
with olde wyne, and she shalbe de-  
lyuered of it by the grace of good,  
For the crampe drynke the ioyce  
with vyneger fastynge and it wyl  
put it awaye.

**¶ Pencedanum vel Fenticulus  
porcinus.**

Thys herbe is called mayth Hog-  
ges fenel oz mayden widdeth; her-  
be is hote and drye in the .iii. degre  
whan thys herbe is gathered for  
medecynes the rote is better than  
the herbe, whan the rotes be gathe-  
red they maye be kepte all a yere, it  
hath a purginge vertue, it is good  
for the strangulyon oz the flux and  
good for stoppyng of the splen &  
the lyuer, boyle thys herbe in wine  
oz water and gyue it to the patient  
to drynke. Also lethe it in oyle and  
lyne and playster it to the shate &  
G. i. it wyl



It wyll helpe the strangurlyon of  
flx. Also þe same playster is good  
for hardnes of the splen it molys-  
eth that. Also agaynst the colde hu-  
mours of the spyytuall membres  
gyue hym to drinke water with bar-  
ly and this herbe sodden togyther.  
and yf it be feruent colde humoure  
than sethe the Barly and the herbe  
in wyne /and gyue it to the pacyē  
to drynke with Lecorpe.

✱ *Detrocilium.* ✱

**D**etrocilium.  
Thys is called Bersly, thys is  
hote and moyste in the .iiij. degre.  
It multiplyeth greatly mannes  
blode and doth away the Cyslyke  
it helpeth wel to destroy the feuer  
tertian / it is good for the syde and  
the drypely / it comfozteth the herte  
and the stomake / and it is good in  
potage and to stoppe chyckens.

✱ *Peritozum.* ✱

This herbe is called Peritoz and

It is hote and dry. The Vertu of this  
herbe is thus. If a man haue an  
euill stomake or els akyng with-  
in him, take thys herbe and seth it  
in thy potage and eate therof and  
thou shalt do well. Also this herbe  
is good to hele one of the stone / yf  
he be bathed with it.

**Plasminaca.**

This is called a Bersneppe, it  
is hote and moyste in the seconde  
degre. There be .ij. maner of Ber-  
sneppes the one is the Bersneppe  
of the garden, and the other is the  
wylde Bersneppe. They be moze  
bled to mete than to medecyne his  
Vertue is to engendre thicke blood &  
much wherfore it styreth the luste  
of the body if it be muche bled ther-  
fore it is good for a mā that is new-  
ly recovered out of hys greate sy-  
kenes to vse to eate of it a while.  
Also they be good to be eten rawe  
or soden for y melancoly humours

greene and nat dye. To make a se-  
rope to styze the luste of the body  
and for to comferte the Degestyon  
take rotes of Parsneppes & sethe  
them wel in water, than take them  
out and caste awaye the water and  
the rotes that be in gobbett; boyle  
thē againe in water thā put therto  
hony well clarified and lette them  
boyle vnto the thynkenes of honny  
and cōtinually styze it that it cleue  
nat to the vessell and in the mydle  
of the boylunge, put in almondes  
yf ye haue them, in the ende of the  
boylunge put in, gynger, galynge  
le, and a lyttell Peper Nutmegge  
& other swete sauored spycies. Also  
Parsneppes may be sown in De-  
cember / January and March in  
fat grounde depe dolen and lose  
grounde and beste digged, and they  
be somewhat wyndy. Boyle them  
in two waters but caste awaye the  
fyyste water. Also there is Par-  
snepps

sneppe that is sumwhat reed / the  
whiche may be eten both rawe and  
soden & with the and Rauwes to  
gyther ye maye make a very good  
meate and fayre and red in colour  
the whiche be sodden as Parsnep  
pes be.

\* 22 \* 20 \* 21 \*

### Plantago.

**T**hys is called Plantaine, it is  
colde and drye in the .ii. degre / for  
heed ache take Plantayne & binde  
it aboute thy necke & the ache shal  
go out of thy heed. Also for dessea-  
ses in the body, lethe thys herbe in  
good lycour what ye wyl and drie  
to drynke it and it shal clesse the  
mawe & the other inwardes. Also  
for hym þ bledeth at the nose gyue  
hym to drynke the ioyce of it and  
it shal cease lyghtly. Also yf þ body  
of any man be wexen hard, stampe  
thys herbe with grece and make a  
playster of it & laye it on the hard-  
nes and lyghtly it shalbe softe and

G. iij.

make



make it hole. Also for bytting of a  
serpent, take this herbe and drinke  
it with wyne. Also for the defea-  
te in the mouthe take the ioyce of this  
herbe & holde it longe in thy mouthe  
and eate the leues of this herbe, for  
hym that maye nat well pisse sette  
this herbe and drinke it. Also for a  
rotten humour in the breste and a-  
bout the herte / take the ioyce of  
this herbe the wayght of .x. lb. and  
medle it with hony and gyue hym  
to eate a sponesfull at one tyme and  
that shall purge the breste, for ache  
in the fete, take this herbe with wy-  
ner and drinke it. Also it healeth  
woundes and cleseth the fylth out  
of woundes. Also it swageth ran-  
kelpnge and stauncheth the men-  
cyons bothe with drinke and with  
playsters made with pouder of Ar-  
monayke and of sandragowne and  
Barly medled w<sup>th</sup> the whyte of eg-  
ges made in a playster & layde to  
soze



soze, for the Canker and the payne  
in the gū nes, take the ioyce therof  
and medle it with honny and vyne  
ger and pouder of Alume and that  
shall he the Canker in the mouth.  
Also for the feuers stampe .iij. Ro-  
tes of Plantayne, & tempre it with  
water and gyue it hym to drynke  
that hath the feuers and he shall be  
hole, for the Jaundes stampe Pla-  
tayne and Lettyle togyther & tem-  
per them with vyneger and make  
a playster there of and lay it to thy  
ryght syde & vse it tyl thou be hole,  
and it is good for þe bitrige of an ad-  
der drynke the ioyce of it & lay the  
substaunce of the herbe to the soze  
for the same hange the rote of plan-  
tayne a boute the necke of the pacy-  
ent and meruelously it helpeth, for  
the potager and for the diseale in þe  
synowes stape the leues of it with  
a lyttell salte and playster it wyll  
thereto and meruelously it helpeth.

G. iij.

Portam

## ¶ Doxum.

¶ This is called a leke / it is hote  
and dyre i the .ii. degre / it despyeth  
louse ground and fat and well dun  
ged in that they shall beste profyte  
in hote places and tēperate They  
maye be sown in Decembze in tē-  
parate places & colde. They maye  
be sown in January February &  
Marche whan the ground is well  
dygged and dyght and it maye be  
sown by it selfe or medled with o-  
ther sedes of herbes in good fatte  
grounde well dygged and turned  
a boue it with good dōge, this sede  
wolde be sown somewhat thycke /  
and whan they be somewhat sprōge  
take vp the greatest lekes & plante  
them in fozowes but take awaye  
none of theyr rotes whan ye set thē  
in y fozowes / but whā ye set them  
with a dyble / than cut awaye the  
rotes almoste vp to the leke heed &  
awaye the vppermost of the leues,  
they

they maye be plantyd in, July, Au-  
guste September & October, they  
be much pꝛofytable in March and  
in Apryl nexte folowynge / but in  
youre plantinge you shall nat seke  
after fete softe grounde foz menely  
ground that is beste & that grounde  
that is almoſte dꝛye is beste, there  
is .iiij. maner of settyng of lekes /  
one is in fozowes, as is the maner  
in Bonony and the fozowe muste  
be fro the other a spāne large and  
the lekes must be set in the fozowe  
iiij. fpyngers bꝛede eche fro other &  
whā ye make the next fozowe caste  
the erthe on the lekes and trede it  
downe softely with thy fote. The  
iiij. maner is thus whā the ground is  
wel dygged & raked than make ho-  
les with a greates dibbil & euery hole  
fro other a large spā moze i whiche  
the lekes must be let in, but tyl nat  
thy holes noꝝ put erth on them but  
let the be dꝛye .iiij. wekes, whā we

Des growe among them pul them  
vp & kepe the clene fro wedes. Dy-  
uers auctours say that the Lekes  
that be thus planted be better than  
any other, or they may be well pla-  
ted amonge great onyons & when  
the onyons be taken awaye, wede  
the lekes and you shal fynde them  
fayre and good, & when ye plucke  
vp leue some i a place / & leue some  
for seede the which seede may be kept  
iii. yere and it be hanged vp in the  
hulles / lekes be beste soden, or. iii.  
tymes washed befoze thy be eatē /  
For a wounde take lekes and stam-  
pe them well with hony and lay it  
to the wounde and it wyl hele it,  
for þe cough take þe ioyce of lekes &  
vse to dryke it, for þe sam take þe ioy-  
ce of lekes & medle it with womā's  
milke and vse to drynke it, & it wel  
clense the longes of all byces.

¶ Fracturae solidat duritiaque re-  
laxat.

Vul



Vulnusque abpositum: ceto cum sale  
elaudit.

### **Piretrum.**

Thys is called Pelleter / It is hote  
& dry i  $\text{\textcircled{p}}$ . iij. Degre, the rote is vled  
in medecynes, syue yere he may be  
kept in hys vertu, & knowe ye wel y  
hys sharpnes is nat knowe, it shulde  
be pownded & holden i  $\text{\textcircled{p}}$  mouth. He  
hath pte of losyng & drawing & of  
consumyng To make agargarisme  
take pelleter & fygges & boile the i  
bynegret oz swete wyne & it wyl cle  
se  $\text{\textcircled{p}}$  bzain of supfluite of flume also  
yf it be chewed in the mouth it hel  
peth  $\text{\textcircled{p}}$  pally in  $\text{\textcircled{p}}$  tonge. Also for  $\text{\textcircled{p}}$   
Pally & the potager stape it & leth  
it i wyne & oyle & playster it to the  
greuace thys playster helpeth much  
therfoze if thou may haue grene pe  
liter stape it & lay it i lokige i wyne  
xv. daies, & after boile it wel & put  
thereto were & oyle for thys is y beste  
oyntmet for all y forsayde defeales  
**Papauer**



**Papauer.**

**T**hyſ is called Popy, it is cold  
and drye. There is .ii. maners of  
them. The whyte Popy is colde  
and moyſte and it is good to cauſe  
one to ſlepe. The ſede therof well  
gathered maye be kepte .x. yere / it  
hath vertue of clenſynge It is put  
in medecynes wyth a determyna-  
cyon as the ſede maye be receyued  
of whyte Popy or blacke. For to p  
uoke a ſlepe / make a playſter of  
eche of them or one of them with  
womans myke and the whyte of  
an egge and laye it to the temple.  
The woman of Salerne gaue to  
ponge chyldren the Popy but they  
wolde gyue them no blacke Popy  
for it made them to muche heuy.  
Alſo for a hote poſtume in the be-  
gynnyng and for chaſynge of the  
lyuer take the ſede of whyte Popy  
or eles the herbe of it and ſtampe it  
and medle it with oyle of Roſes  
and

and playster it to þe greuance. Also  
for dyynes in feuer etyke and in o-  
ther feuers take a hete oyle of byo-  
let medled wyth powder of Popp  
seede, and anoynte the small of the  
backe ther with.

### Polipodium.

**P**hyss is called Pollipody, it is  
hote in the.iiij. degre and drye i the  
seconde degre. Thys Polypody  
is a ferne that groweth vpon okis  
or on walles or stones but the Pol-  
lybody that groweth on okys is  
the best, Gather the rotes of it and  
lay it a day in the sonne chole that  
is grene and that whiche appereth  
drye whan it is broken it is to be re-  
suled, he hath vertue of dissoluing  
of brawnyng of purginge fleume &  
specyally melâcoly, wherfoze com-  
munely he is put in boylunge and  
to fleumatyke and melancolpous  
hole men, he is gyuen to pferue  
theyr helthe and knowe well that  
in the

In þe boyllynge of pollypody shulde  
be put in some thyng to exclude &  
put out ventuosyte as Anyse sede/  
fenell sede or comyn or els al these  
a foze layd sedes for they exclud out  
much wynde and vnbryndethe hu-  
mours. Also for the cotydran and  
for Allica passio and to kepe a mā-  
nes helth do thus stampe halfe an  
vnce of pollypody or an ounce if ye  
wyl haue it muche laxatyue. than  
boyle it with Dzyues and byolet-  
tes in fenell water or anyse / in a  
greate quantyte than strapne it &  
gyue it the pacyente at moornynge  
and euenynge. Also stāpe it & seth  
it in water with fenell sede & with  
water, & make a broth with a cheki  
therin with swete sauored spices &  
gyue þe pacyēt to eate Also make a  
dzyke therof after thys maner stāpe  
it & boyle it i wine & after put moze  
wyne therto and so make by your  
dzyinke with swete sauored spycs.

**Pienium**

**Pienfum.**


**T**his is called Pyeny / it is hote  
and dry in þe secōde degre, so sayth  
Pyocras & Galyen the good phy-  
losafers / they say that þe roote ther  
of groweth to dyuers medecynes  
and it wyll laste .x. yeres and it is  
colde for the palsy, dry the rote, and  
drynke powder with Easter sodden  
in wyne. Also the same is good for  
the Stone. Also yf a man be cos-  
tlyue and maye nat go to the drau-  
ght take and strawe the powder  
therof on Cotten and put it in  
to hys fundement / and drynke the  
powder in whyte wyne. Also for  
a man or woman that hath the fat-  
lynge euill eate it and drynke it  
in wyne. Also hange the roote a-  
boutte hys necke and it wyll saue  
hym without doubte within .xv.  
daes. Also it helpeth the sores  
in the mouthe. Also yf thou seth is  
is wine it helpeth the splen. Also

drynk



Drynke pyeny with water & honey  
and do therto powder of Colyan-  
der and this is good for the stoma-  
ke/ for the mylte and for grauel in  
the raynes. Also it is good for wo-  
men for dyuerse. dyscales. Also se-  
the it in whyte whyne and gyue a  
womā to drynke therof and it wyl  
hele her bledde & make her to pisse  
the stone, and it wyl hele her of the  
Barris. Also Pyeny seide whan it  
is blacke it maketh delyueraunce  
of the bed of the chyld in her wōbe  
and at euery tyme whan she shall  
use to drynke it, she muste drynke,  
xv. sedes at one tyme.

**R. D. Littera.** Et primo de  
Quinquifolio.

 Quynckfolio is colde and  
drye in the seconde degre  
th; herbe is good for ache  
i a mannes lymmes/and  
for ache of the heed/mourhe/tong,  
and throte that be so. /ake and  
lithe



sethe thys herbe in wyne and gyue  
the pacient to drynke therof . iij .  
dayes fyrste & laste and he shal be  
hole . Also stampe it and drynke  
the ioyce of it in ale & it wyll cea-  
se the akynge and gawynge of a  
man or woman . Also yf a mā blede  
foze at the nose / gyue hi to drynke  
the ioyce of it with wyne / & anoynt  
his hed well with the ioyce of this  
herbe / and anon the blode shal sta-  
unche . For to slee a Canker / sethe  
it in wyne and the grece of a swyne  
and make a plaister therof and lay  
it on the Canker and it shal slee it .  
Also take powder of quynckefoyle  
and medle it with hony and ther-  
with rubbe thy mouth / tonge and  
throte / and the chekes within and  
it wyll purge it well . Also for poy-  
son and bytynge of a serpent take  
the ioyce of Quynckefoyle and  
drynke it with wyne & metuelosly  
it resysteth venym .

H. i.

Hic

**H**ic incipit littera. R. and lyke  
of Rybeworte.



Rybeworte is good for  
þe feuer quartaine take  
the ioyce of thys herbe  
and dzy nke it. ii. how-  
res befoze ye thynke þe  
disease shal come to you and by þe  
grace of god it shal go from you.

**R**ed netle.

**T**ake Reed Netles / and stäpe  
thē smal & sethethē in an erthē pot  
with a porcyon of whyte wyne tyll  
halfe be wasted, and gyue the pacy-  
ent to dzy nke fyrst and last warme  
and lay the herbes to the foudmēt  
as hote as the pacient may suffer  
it / and vse thys medecyne tyll he  
be hole.

¶ R. x. G. x. G. x. G. x. 20

**R**osa.

**T**hys is the red Rose / it is colde  
in the tyrste degre and dzy in the se-  
conde degre. Dzy roses and grene  
roses be vled in medecynes, and of  
grene

grene roles be made many confec-  
tyons . Also dry roles be put in me-  
decynes / whan a receyte of roles  
is made / for they be sone made in  
powder / of roles is made Mel ro-  
set / Sugar roset / syrop of roles a-  
lectuary of roles / water of roles /  
and oyle of roles . Well roset is  
made thus take fair purified hony  
and newe reed roles the whyte en-  
des of the clipped away than chop-  
pe them small and put them into  
the hony and boile them menely to-  
gyther / to knowe what it is boyled  
ponughe / ye shall knowe it by the  
swete odure and the colour russe .  
If yne yere he may be kepte in hys  
Jeu, by the roles he hath. He of co-  
fortynge / and by the Hony he hath  
vertu of clensinge. In wynter and  
in somer it maye be gyuen compe-  
tently to feble, seke, flumatyke / me-  
lancoly / and coloryke people: also  
H.ii. Husla

Mulla is made of water and mele  
roset and it may be gyue after the  
iii day þ it cometh out of the bach  
foz to clense the stomake of clod hu  
mour/giue him mel roset with wa  
ter that fenel seide is boyled in put  
tynge thertn.iii.graynes of salte/  
yf the sycke may take it this shulde  
be the quantite of roses and hony.  
In vii.pounde of hony put a pou  
de of Roses Suger roset is made  
thus. Take newe gathered Roses  
and stampe them ryght smal with  
Suger than put it in a glasse and.  
xxx.dayes let it stande in the sūne/  
and styre it well and medle it well  
to gyther & so it may be kepte.iii.  
peres in his vertu. The quantite  
of Suger & Roses shulde be thus/  
in.iiii. pounde of Suger a punde  
of Roses/he hath vertu of cōstray  
nyng and comfortyng of the flux  
in the wombe/Take Suger roset  
and powder of Mastyke of every

one



one a dram /and medle the wel to  
gither and giue it to the seke, after  
that giue hi rose water that Ma-  
styke and cloues be sodden in. Sy-  
rope of Roses is made thus some  
do take roses dyght/as it is before  
sayd and boyle them in water/and  
in þ water strayned they put Su-  
ger and make a syrope therof/and  
some do make it better for they put  
roses i a vessel hauinge a straight  
mouth & they put to the roses hote  
water and they let it stande a day  
and a nyght, and of that water put-  
tyng to it Sugar they make syrop  
and some do put moze of roses in  
the foresaide vessel & moze of hote  
water, and let it stāde as is before-  
sayde and so they make areed wa-  
ter and make therof a syrope. And  
some do stampe newe Roses and  
then strayne out the ioyce of it and  
Sugar therwith they make syro-  
pe: and thys is the best making of  
H. iii. syrop





Syrrope & knowe ye wel that syrrope  
made of fresche and newe Roses  
fyyste sumwhat menely they last, m  
þ inde they bynde, but syrrope made  
of dye Roses fyyste and laste they  
bynde. Syrrope of Roses hath ver  
tue of comfortynge and constray  
nyng agaynste the flux of the wh  
be and the vompte gyue it to hym  
with rayne water oz with rose wa  
ter i a feuer. After lettynge of blode  
gyue it hī with colde water. Also  
the same for the Sincopine. Oyle  
of Roses is made thus / some boyle  
Roses in oyle and kepe it / Some  
do fyll a glasse with Roses & oyle  
and they boyle it in a caudron full  
of water & thys oyle is good / Some  
stampe fresche Roses with oyle &  
they put it in a vessel of glasse, and  
set it in the sonne. l. dayes and this  
oyle is good agaynste chatinge of  
the lyuer / yf it be anoynted there  
with. Also it is good for þe dease  
in the

In the heade that cometh of hete a  
noynt the forhede and the temples  
with oyle of Roses. The water of  
Roses hath vertue of comfortynge  
and constraynyng agynste the  
flux of the wōbe and vomyte. Also  
gyue hym rose water boyled with  
Mastike and cloues it is beste a-  
gaynste the flux & feblenes of ver-  
tue yf it come of a flux by a sharpe  
medecyne. Also rose water is good  
for the Syncoppe and y Cardy-  
acle gyue it hi to drynke & sprayng  
the water on hys face and y water  
is good for eyes and in oynmētes  
for the face / for it taketh away the  
wemmes and the superfluyte and  
strayneth the skynne. Also dye  
Roses put to the nose to smyll do  
comforte the brayne and the herte  
and quencheth the spyrte. Also  
agaynste the flux of the wombe  
of coloure gyue hym Roses boy-  
led in rayne water. Also a playster

D. lvi.

made

made of roses and the whyte of eg-  
ges and vineger and dip a sponge  
in it and lay it on the mouth of the  
stomake agaynste the syncope/  
gyue hym to drynke water that ro-  
ses haue ben boyled in/ and gyue  
hym powder of roses i a reere egge  
to make oyle of roses /take .ii. li. of  
oyle a. li. and an halfe of roses and  
put all in a glas /and put the glas  
in a Cauderon full of water and  
hange it therein and boile it tyl the  
thyȝde parte be wasted and after  
strane it thzough a linen clothe &  
kepe it foz your vse foz thys oyle is  
losing and setueth foz many thyn-  
ges. Some do put rase water in a  
glas and they put roses with their  
dewe therto / & they make it to boy-  
le in water / than they set it in the  
sonne til it be reed /and this water  
is beste / thys hathe vertue of com-  
foz tynge and constraynyng and  
foz the fluxe of the wombe and a-  
gaynste

gaynst the bomyt. : 62: 

**R**olemary.

**T**hyſ herbe is hote and drye  
take the flowers and put them in  
a linnen clothe and ſo boile them in  
fayre cleue water to the halfe and  
coole it / & drynke it for it is muche  
worthe agaynſt all euylles in the  
body. Take the flowres and make  
powder therof and bynde it to the  
ryght arme in a linnen cloth and it  
ſhall make y<sup>e</sup> lyght and mery. Alſo  
ete the flowers with hony faſtyng  
with ſower brede & there ſhall ryſe  
in the none euyl ſwellyngeſ. Alſo  
take the flowers and put them in a  
cheſte amonge your clothes or a-  
monge bokes and motthes ſhall  
nat hurt the, boyle the flowers i go-  
tes mylke and than let the ſtāde al  
a nyght vnder the ayer fayre coue-  
red after y<sup>e</sup> gyue hym to dryke ther  
of that hath the tpylke & it ſhall de-  
lyuer hi / Royle the leues i whyte

H. v.

wyne



wyne & washe thy face therewith  
thy berde and thy browes & there  
shal no cornes grow out / and thou  
shal haue a fayre face. But the le-  
ues vnder thy beddys heed & thou  
shalbe deliuered of al euil dremes,  
Bryke the leues small to powder  
and lay them on a caker and it shal  
see it / Take the leues and put the  
into a vessell of wyne and it shal  
preserue it fro tartnes and euill sa-  
noure / and yf thou sell that wyne /  
thou shal haue good lucke in the  
sale. If thou be feble with unkynd-  
ly swette / take and boyle the leues  
in clene water and whan the wa-  
ter is colde do therto as muche of  
whyte wyne / and thā make therein  
coppes & ete well therof / and thou  
shal recover appetyte / If thou  
haue the fluxe boyle the leues in  
stronge Aysell and bynde them  
in a linnen clothe and bynd it to  
the



the wombe and anone þ flux shall  
withdꝛawe / If thy legges be blo-  
wen with the gout boyle the leues  
in water / and than take the leues  
and bynde them in a linnen clothe  
aboute the legges and it shall do  
the good. Take the leues and boyle  
them in stronge Aysel and bynde  
them in a clothe to thy stomake &  
it shall deliuer the of al euylles /  
If thou haue the coughe / Drynke  
the water of þ leues boiled i whyte  
wyne / and it wyll hele the Take  
the rynde of Rosemary and make  
powder therof and Drynke it for  
the pose and it shall helpe þ Take  
the tymber therof and byrne it to  
coles and make poudꝛ therof and  
than put it in a linnen clothe and  
rubbe thy tethe therwith / and yf  
there be any woꝛmes therein it shall  
de the & kepe thy teth fro al euylles  
Also make the a boxe of þ woode &  
smell to it and it shall pꝛeserue thy  
pouth.

pouthe. Also put therof in thy do-  
tes or in thy house and thou shal,  
be with out daunger of adders and  
other venemous serpentes / Make  
the a baryl therof and dzyrke thou  
of the dzyrke that standeth therein /  
and thou nedes nat to fere no poy-  
son that shal hurt the and yf thou  
set it in thy garden kepe it honestly  
for it is muche profytable. Also yf  
a man haue losse hys smellynge of  
the ayre or els he may nat drawe  
his bzythe inake a fyre of the wode  
and take his bzythe therwith and  
gyue it him to ete & he shalbe hole

### ¶ Ruta.

¶ Thys is called Rewe / thys is  
hote and dry in the.ii.degree / the le-  
ues and the sedes be vbled in mede-  
cynes & sedes may be kepte .x. yere  
and the leues a yere, he hath vertu  
of purgynge / dissoluyng and con-  
sumynge / for the heed ache take &  
ioyce of rewe and hete it and put it  
into

into hys nose the yllles for it purgeth  
out flume and clenseth the brayne/  
the ioyce soden with wyne is good  
for the same / For feblenes of lyght  
put Rewe in a pot with ale and let  
the pacyent vse to drynke of it, For  
stoppyng of the splen and lyuer/  
the stragury & the flux sethe Rewe  
in wyne with rootes of fenell or  
powder of Rewe / with the ioyce  
of Fenel and drynke it warme.

Also for an ache or fretynge, stampe  
Rewe with powder of comyn and  
playster it to the greuaunce. Also  
agaynst venym/drynke þe ioyce of  
Rewe. For bytynge of venemous  
beste or worme / playster Rewe to  
the bytynge / For feble eye syght  
styll water of Rewe and roses to  
gether and put therof i your eyes.  
Also an ointmet for soze eyes, stampe  
Rewe and Fenell together of  
yche lyke muche be wayghte and  
medle the with hony and Eufrole  
and

and it is good oyntment for eyes/  
Take Rewe/Comyn / and Peper  
of yche lyke much by wayght/and  
grynde them small togyther and  
medle them with hony and bene-  
ger and it is good for the ache in  
breste and in the raynes.

**C** Hic incipit littera. S. Et pri-  
mo de Sinapio.



**S**inapium is called  
Mustarde/ it is hote &  
dry in the mydle of the  
iii. degre/and nat the  
herbe but the seede is  
put in medecynes. Iyue yere he  
may be kepte in hys vertu. He hath  
vertue of losinge/ of drawynge, of  
makynge thyn/and of cōsumyng.  
For the palsy of the tōge take and  
chewe the seede in yonc mouth and  
hold it vnder the tonge and it shal  
do you good. Also for the palsy  
in other membez sethe the seede  
in wyne and lay it to the soze place

and



And it is beste in the begynnynge  
of the dyssease Also take the pow-  
der of it and put it into your nose-  
thylles and it wyl make you to  
nese and it clenseth the bzayne and  
superfluyte of fleume. Also sethe it  
in wyne and fygges and holde it  
warne in your mouthe tyl it be al-  
moste colde thā take as much moze  
and do so. v. or. vi. times a day / as  
muche another day & this is good  
for an olde pose of toughe and flu-  
my humour in the heade. Also for  
stoppinge of the sple and the lyuer  
sethe the seide in water with rotes  
of fenell than strayne it and put  
thereto hony and gyue it to y<sup>e</sup> sycke  
to drinke For hardnes of the splen  
sethe the herbe of it in wyne & play-  
ster it to the greuance For to cype  
and breke a postume stampe this  
herbe well with hogges grece and  
lay it to the postume. Also for  
strangury take the herbe of thys  
and



and sothe it in oyle and wyne and  
playster it to the greuaunce and it  
wyl louse it. Also for the Ciatica  
and for other olde sores take mu-  
starde seide and the thyrde parte of  
cromes of whit brede and fygges  
hony and vyneger after as y<sup>e</sup> ache  
of the sore requyrez the more of y<sup>e</sup>  
fygges and the hony that is there  
the more sharper is the strength of  
the seide / and the more brede and vy-  
neger that is in it the more weaker  
is the seide / but I say nat y<sup>e</sup> ye shall  
put this confection to al sores but  
to greete and olde sores Hys vertu  
is yf he be eten it shapeth a man-  
kes wyt it clenseth the bely / it bre-  
keth the stone it purgeth the vyne  
menstrolite and comforteth the sto-  
make.

¶ 2, x, 13, \*: D

¶ Smalage.

Take Smalage seide / Rewe seide /  
Peper and salte and grynde them  
well togyther and tempze the with  
wyne

wyne and drinke it / For is good  
for colde and wycked humours in  
the stomake and cōforteth the sto-  
make, the lyuer and the longes, it  
is good for woundes. For ranke-  
lynges and to cease the brennyng  
and akynge and to bryng them to  
theyr kynd againe, Also it is good  
to drinke for the feuer tercyan.

### Salvia.

**S**age is hote in the fyrste de-  
gre and drye in the seconde degre/  
the leues only be taken in medecy-  
nes both grene and drye / he may be  
kepte a yere / There be .ii. maners  
of Sages the garden and þe wyld  
Sage, If thou wyl haue Sage in  
for medecines take þe leues of gar-  
den Sage for that cōsumeth moze  
and comfōrteth moze thā the other  
dothe. For the pallys lethe þe leues  
of sage i wyne & vse to dryke it. For  
the same leth þe leues i wyne & play  
set it to þe greuaunce, also it is good

¶ i.

to put

to put in sauce, For the stragury, &  
flux & the marpre it clenseth, seche  
the leues in water & let the patient  
lyt ouer it & receyue þ̄ hote tume of  
it and it shall do him muche good.  
Also it is good for venym or pop-  
son / Berth sage in ale or wyne and  
vse to drynke it. iij. daies and thou  
shalbe hole by þ̄ grace of god / For  
the stomake drynke þ̄ ioyce of lase  
with water and hony / & it is good  
to clense a mannes body to vse it  
both tyme and grene / it wyll make  
a mānes body clene / therfoze who  
that vseth to eate of thys herbe or  
drynke it / it is meruayle that any  
in conuenyence shulde greue them  
that vse it. If ye haue an ytchyng  
on you walsh it well with þ̄ ioyce  
of thys herbe & it shall sle þ̄ ytchyng  
Also drynke sage with wyne & a ly-  
tell woꝛmewode and it shall cease  
the ache vnder the sydes, the wom-  
be / and the stomake / it is good  
toz

for the pally and dropsy

**Satureia.**

**S**atureia is called Sauery it is  
hote and dry i the .iiiij. degre / sethe  
it in wyne or water and Drynke it  
and it purgeth the raynes / þe blad-  
der / the menstrosyte in the bowel  
les, it purgeth the longes and lo-  
seth greate humours and compel-  
leth and putteth hym oute by the  
mouth by spittinge / therfore he is  
brennyng and styreth hym that  
bleth lechery therfore it is forbyde  
to vse it muche in metes, Soke it  
in vyneger or wyne and Drynke it  
and it shall make the haue a meke  
stomake. Also whā it flowereth it  
shuld be gathered & dried & powder  
made therof. Also take þe powder of  
Sauery & boyle it with claryfied  
hony & vse to ete therof, or boyle it  
in wyne & Drynke it and it wyl lole  
toughe flume i þe brest. Also for fre-  
tyng i thy bely Drynke powder of

3.ij.

it in



it in warme wyne and thou shalbe  
hole. Also if ye take the lesse sauery  
it hath the same vertue & strength  
that the other Sauery hath. Also  
make grewell with water and flo-  
wer and pouder of Sauery & eate  
therof & that shal clesse al p spiry-  
tual membyes of a man.

### ¶ Saffrage.

¶ This is hote and dry in the. iiii.  
degre, for the stone leth the rote of  
it in wyne and drynke it. Also it is  
good for the desease of the colike &  
the strangury, and the pouder of it  
be eatē with an egge, it is good for  
thesame. It maye be kepte in hys  
vertue. iiii. yere.

### ¶ Scabiosa.

¶ This is called Scabias it is  
hote and drye i the. iiii. degre, to dry  
it ther is no pfit in it, for scabbes  
take the ioyce of it / venger / and  
oyle and boyle them to gyther tyll  
they were thicke, and kepe it for it  
is good



is good for scabbies. For the Em-  
trawdes sethe them in water than  
sitte ouer it and take the stume of it  
and vse it & thou shalt be hole, stape  
it and seth it in wyne and y<sup>e</sup> drynke  
is good to dystroy humours in the  
stomake, and drynke it euery daye  
fastynge with Carole & thou shalt  
be hole and thou shalt neuer haue  
the pestelence byedynge with in the  
whyle thou do vse it. For the lyuer  
stampe it and sethe it in wyne and  
drynke it.

### **Sothernwoode.**

This herbe is good for the coughe  
and for byndynge in the bely and  
in the breste and for delectace in the  
bones, and good for the that may  
nat well pssse take the seide of thys  
herbe and stampe it and drynke it  
with water / & it is good for all the  
afozlayde. Also for the desleales in  
the lyue. Stampe thys herbe with  
Betayne and drynke it and it hel-

**A.iii.**

**peth**

peth well. Also for the bytynge of  
a serpet and for benym stampe this  
herbe and drinke it with wyne and  
it is good. Also for the colde feuer  
stampe this herbe with wyne and  
drinke it and thou shalbe hole.

### **Syngrene.**

**T**his is colde and moyste in þ  
iiij. degre / the topce of this herbe  
and also the same herbe is ryghte  
necessary for many diseases / stam-  
pe this herbe with grece and play-  
ster it to þe desease and meruelusly  
it helpeth. For dysease and darke-  
nes of eyes, stampe this herbe and  
put of the topce in þe soze eyes / For  
chafyng of the lyuer take the topce  
of it and byneger & dyppe a clothe  
therin / and playster it to the gre-  
uaunce / For bytynge or scaldynge  
make an oyntmente of the topce of  
this herbe and oyle of Roses and  
ware / but lay it nat to tyl after the  
thre fyrste dayes / but fyrste anoynt  
it with

it with grece and suche other. Also  
for a dysleale of a hote cause thys her  
be is good to be layde therto.

### **¶ Scytheworte.**

**¶** Thys is called Scytheworte  
oz bitrostog thys is hote & moyt in þ  
fyrt degree / þ vtue of thys herbe is / it  
is good to hele woundes & soze eyes

### **¶ Scamony.**

**¶** Scamony is hote and drye in  
the .iii. degree / þ leues onely be best  
i medecines, it may be kepte a yere  
in his vertue oz two for nede / for  
the disease in the stomake boyle le-  
ues of it in wyne & drynke it. Also  
the afozsayde drynke is good for þ  
bely / & for the strangury and flux  
Also a stewe made with boyling of  
it i water, oz wine is good for þ  
sayd / It it be boyled in oyle & play-  
ster it to þ afozsayd for it is better.

### **¶ Sene.**

**¶** Sene is hote & drye in the .iij.  
degree, it groweth in þ other side the

**July.**

**see**

See and moſte aboute Babylon: the  
beſt be the flowers and the braun-  
ches of it, It is good for many de-  
ſeaſes / as the ſailynge ſupl: for the  
Synacop for y<sup>e</sup> ſplen, for the Cine-  
ra wdes, and for the quaccapne, ſp-  
rop made of it boyled in water and  
Sugar is good for al the aſplayd  
lyrop made with the ioyce of Bo-  
rage is good for the ſoſlayde. Alſo  
Dialcorides comaundeth to make  
Cremell of the ſoſlayde with boy-  
lynge of vyneger and honny and it  
wyl be good for the ſoſlayde. And  
this herbe may be kepte ten yere.

#### ¶ Selondyne.

This is hore & drye in the .iiij. de-  
gre & Galyen ſayth that it is good  
for ſore eyes, take y<sup>e</sup> ioyce of Selō-  
dyne and boyle them wel together  
in a panne & whā it is cold anoynt  
the eyes therwith. Take ſelōdyne  
and wyng out the ioyce & medle it  
with whyte wyne and anoynt thy  
bylage

bylage therw<sup>th</sup> & it shal w<sup>th</sup> away fre-  
keles of þ<sup>e</sup> vilage, þ<sup>e</sup> ioyce of Selō-  
dyne & gores dōg medled togyther  
smal i a moztet, thā if thou lay it to  
a cāker in a womans pappe it shal  
see the Cāker. Also take þ<sup>e</sup> ioyce of  
Selōdyne & powder of Symstone  
and medle them well togyther & it  
wyl helpe to do away þ<sup>e</sup> Mozfewe.  
And sethe the rote in wyne, & whā  
the pot is takē w<sup>th</sup> one let hī hold hys  
mouth opē ouer it þ<sup>e</sup> the bzeth may  
go into his body / & that shal see the  
canker in the mouth, it is good for  
hī that hath dronken benym with  
his owne stale & that wil saue him

### ¶ Sauayne.

¶ Thys is hote and drye in the se-  
conde degre, it is good to see woꝝ-  
mes in the wombe and to bryge the  
out if it be loden in wyne and gyne  
to the pacyēt to dꝛynke. It is good  
with butter oꝝ grece to make an  
opntmēt for þ<sup>e</sup> scabbe that rennethe

J. v.

to hele



to hele it & drye it vp, and it is good  
for the heed ache / yf it be stamped  
and tempered with hyneget and  
make a playster therof and laye it  
to thy temples and vpon the mold  
of thy heed.

### **C**Scabiose.

**T**hy is colde & moyst in the .ii.  
degre / Stampe it and lethe it in  
wyne and that drynke is good for  
the lyuer. And it wyll destroye wy-  
ked humours in the stomake and  
drynke it euery day fastynge with  
Eurose & thou shal neuer haue pos-  
tume bredynge within the as longe  
as thou doste vse thys medecyne.

### **L**ittera. **E**t primo de Caplu barbastro.



**L**ys is called Molen  
it is colde and drye. It  
is good for the Cane-  
ra wdes & it be sodden  
in wyne and scommed  
clene. Also it is good to washe the  
grendance

grenaunce therwith/it is good.

Also for the flux in the bely.

### **C**owne cresses.

**C**hyss herbe is hote and drye in the.iii.degte/ the seede wyll endure good fyue yere. It is good to staunche the flux & the mencyon/ yf thou take the seede and bruse it in a mortar of bras & gyue y seke to drynke therof thre dayes euery day a peny weyght at ones with reed wyne warmed and in those.iii.dayes he shalbe staunched,oz els he shal dye of that euil,it is good for the pally and for the male flanke,take y seede and sethe it with wyne & do it in a poket & bynde it to the spyde ther as y greuaunce is. Also it is good for hi y may nat well pryse/take y seede & leth it i wyne & oyle oliue & binde it to thy share, It is good for a manes fundamēt y goeth out /yf it be take of colde thā it must be put i a gayne and strawe y pouder on the

**fundament**

fundament thy raynes with honp  
and thā strawe the powder aboue  
with the powder of Camē or pow  
der of Calafyne, for all woe be  
kyndly for it. Also take the stalkes  
of towne cresses and byene thē and  
there shall no venemus beste ne  
woyme abyde the sauour nor smell  
therof but he shal dye or fly away.

**C**atthera. U. and fyfte of  
the Upolet.



**U**polet is colde in the  
fyfte degre and moyst  
in þe second. For blaste  
in the eyes, take the ro  
tes of Upolettes and  
stamp the with Myrre & Saffro  
and at night lay it to the soze eyes.  
Also for a wounde in the hed stape  
the leues of Upolettes with honp  
and veneger and playster it to the  
wounde and it shal hele it. And for  
thē that may nat slepe for syknes  
sethe this herbe in water & at euen

let hym

let hym soke wel his fete in the wa-  
ter to the ancles, whan he goeth to  
bed bynde of this herbe to hys tem-  
ples & he shall slepe wel by the gra-  
ce of god. Take Uypolett; Myrre  
and Saffron, and make a plaiter  
and lay to þe soze eyes that be swol-  
len and it shall cease akynke & bace  
the swellynge.

#### **Uua suavis.**

**U**chys is called the swete Kap-  
syn / it is hote and moyste it hath  
vertue of clensynge / scourynge oꝝ  
smootherynge Kapsyngeten oꝝ boyled  
in wyne is good foꝝ þe cold coughe /  
Sethe them in wyne and they be  
good to playster on the cold postu-  
me and good foꝝ a colde stomake.

#### **Ueruayne.**

**U**eruayne is hote and drye i the  
seconde degre It is good agaynst  
al maner of euils of venym if the  
pacient drynke it tempered with  
wyne and stampe the herbe & lay it  
on euery

on every maner of byting of beny-  
mous beste/and it wyl drawe out  
the benym and saue the soze / who  
þ bleth it/it wyl make good bzech  
and do away stycke of the mouth.  
Also who that hath þ feuer tercian  
take .iii. rotes and .iii. croppes of  
the same herbe and stampe them &  
temper the with fayre clene water  
and gyue it to the pacient to dryke.  
Also who that hath the feuer quar-  
tayne let hym take the same dryke.  
Also it is good for the stomake, the  
lyuer, & lōges. Also take veruayn  
Betayne, & Saxfrage & of every  
of them lyke much and stampe the  
with wyne tempered and thys is  
good for them that hath the stone.  
Also they that bere veruayn vpon  
the they shall haue loue and grace  
of greate maysters and they shall  
graunt hi hys askyng yf his askyng  
be good and ryghfull.

Here



**T**here begynneth .W. & tyne of  
water cresses.



**W**ater cresses be hote &  
dye in the seconde de-  
gre seth them in water  
by the selfe and drynke  
it or seth it in fleshe, &  
suppe of the brothe and it wyl clesse  
well the inwarde membres. Also it  
is good agaynste the Strangulis  
and the flux of the same.

**W**ylde neppe or wodbynde.

**T**his herbe bereth a flower like  
to the hope and after the flower he  
bereth a grene berry, and it hath a  
greate rote, the vertu of the herbe  
is mooste in the rote, it is good for  
sinowes that be thronken or cut to  
make them sople and to haue their  
owne course in theyr proper kynd.

Go to the rote of wylde Neppe that  
is lyke wodbynde and make a hole  
in the middes of the rote that couer  
it wel agayne that no ayer go out /

noꝝ that no rayne go in noꝝ water/  
powder noꝝ the sonne come nat to  
much to it , let it stāde so a night &  
a day thā after that go to it & thou  
shal fynd therein a certayne lycoure,  
take out that lycoure with a sponse  
and put it into a clene glas and so  
so euery day as longe as thou finde  
dest ought in the hole & this muste  
be done in the moneth of Apryll oꝝ  
Maye. than anoynt the soze ther-  
with agaynst the fyre/ than wete a  
linen clothe in the same licour and  
lappe it about þe soze and it shal be  
hole in shorte space on warrantyse  
by the grace of god. foꝝ the goŵte  
a soueraygne medecyne/ Take the  
rote of wylde Reppe and the rote  
of þe wylde Docke soden by it selfe  
and cut them i thyn peces & pare a  
waye the bitter rynd and cut the in  
quarters, thā boyle the in clene wa-  
ter. ij. oꝝ .iij. houres, than stāpe the  
in a moztar as smal as can be / the  
put

put thereto a quantite of sote of a  
chymny / and temper them with  
the mylke of a cowe that the here  
is of one coloure , than take the  
pyssle of a man that is fastinge and  
make a playster therof and boyle  
it togyther and as hote as ye may  
suffre laye it to the greuaunce a  
daye and a nyght & so do .ix. tymes  
and it shall heale the on warantise  
by the grace of God.

### ¶ Wormewode.

¶ This is hote & dry in the secōde  
degre, it is good for wormes i the  
wombe if it be stamped & the toyce  
wzonge out & myngled with swete  
mylke and gyue to the patient to  
drynke / & lethe this herbe in wyne  
and make a playster to the wombe  
Make powder of Wormwode, Cen  
toyy, Setayne, of yche lyke muche  
by wayght and medle all well to  
gyther , and the powder wyll sleo  
wormes i the wombe bothe whan

¶.i.

it is

it is eaten in potage and dronken.  
Also for the mylke that is swollen  
of a colde mater, sethe it in wyne &  
let the syke drynke therof and that  
shall heale hym / & make a playster  
of the substance of the herbe & laye  
it all hote to thy wombe agaynste  
the greuaunce. Also stampe worme  
wode & temper it with vinegre and  
with tosted sowre breade grounde  
therwith & with the ioyce of Men-  
tes and the ioyce of Plantayne of  
euery yche lyke much and fry them  
well togyther, thā make a playster  
& lay it to the mouth of þe stomake  
and thys shall staunch blykyng or  
castyng. For wormes in a mānes  
eres be it serpente or erewyge take  
the ioyce of wormewode & put it in  
the ere. Also for the Drooly sethe it  
in wyne and gyue the syke to  
drynke at moornyng and  
euenyng and it shall  
helpe hym



Here

**T**here begynneth the table  
of this boke.

<b>A</b> gnus castus.	<b>I</b> nabula.
<b>A</b> pium.	<b>A</b> cus demonis.
<b>A</b> uetum.	<b>A</b> rgentila.
<b>A</b> pumerisus.	<b>A</b> cus mustela.
<b>A</b> bsintium.	<b>A</b> llium.
<b>A</b> ttamasia.	<b>A</b> nisum.
<b>A</b> ffodillus.	<b>B</b>
<b>A</b> ristologia lon.	<b>B</b> etonia.
<b>A</b> ristologia rot.	<b>B</b> lasomynia.
<b>A</b> byotinum.	<b>B</b> ete.
<b>A</b> meos.	<b>B</b> orago.
<b>A</b> lleluya.	<b>B</b> ugla.
<b>A</b> sterton.	<b>B</b> urneta.
<b>A</b> grimonia.	<b>B</b> urcapastoris.
<b>A</b> uentia.	<b>B</b> orago syluest.
<b>A</b> ltea.	<b>B</b> yllize.
<b>A</b> marisca.	<b>C</b>
<b>A</b> uricula muris	<b>C</b> amamylla.
<b>A</b> pium emo	<b>C</b> alamintum.
<b>A</b> pium canaruz	<b>C</b> rassula maior
<b>A</b> triplex do.	<b>C</b> rassula minor



<b>Citruca.</b>	<b>Cimbaria.</b>
<b>Centauria ma.</b>	<b>Consolida ma.</b>
<b>Centauria mi.</b>	<b>Consolida mi.</b>
<b>Cara.</b>	<b>Consolida med.</b>
<b>Celidonia.</b>	<b>D</b>
<b>Culamen.</b>	<b>Diaptanum.</b>
<b>Colewortes.</b>	<b>Dragantia ma.</b>
<b>Coliandrum.</b>	<b>Dacus arimin?</b>
<b>Capillus venet</b>	<b>Dens Leonis.</b>
<b>Crocus.</b>	<b>Dens Canis.</b>
<b>Centonodium.</b>	<b>Dens creticus.</b>
<b>Caprifolium.</b>	<b>Dragantia. se.</b>
<b>Canabaria.</b>	<b>E</b>
<b>Costus.</b>	<b>Elena campa.</b>
<b>Cepe.</b>	<b>Endiua.</b>
<b>Columbina.</b>	<b>Eruca.</b>
<b>Cominum.</b>	<b>Enfrasia.</b>
<b>Cardiaca.</b>	<b>Ebulus.</b>
<b>Cerasa.</b>	<b>Edera</b>
<b>Camelon.</b>	<b>Edera terrestris</b>
<b>Cauda pulli.</b>	<b>Euforbium.</b>
<b>Cabochis.</b>	<b>Elleborus alb?</b>
<b>Caulus gallica.</b>	<b>Elleborus niger</b>
<b>Caulus agrestis.</b>	<b>Epatica.</b>

**E**rpina.

**E**pulus minor.

**F**

**F**laminula.

**F**umusterre.

**F**umicretum.

**F**ragra.

**F**abaria maior.

**F**abaria minor.

**F**ilix.

**F**ilipendula.

**F**inticulum.

**F**arinus.

**F**eniculus poet.

**F**ebzifuga.

**F**ilago.

**F**laminula mifi

**G**

**G**ratia dei ma.

**G**ranum.

**G**enestula.

**G**encianus.

**G**alanga.

**G**raui solis agt

**G**ladiolus.

**H**

**H**erba crutiata

**H**erba Chzistof

**H**erba masculi.

**H**erba Chzistof

**H**erba femini.

**H**erba walteri.

**H**erba Roberti.

**H**erba Martis.

**H**astuca regia.

**H**erba Petri.

**H**erba Johānis

**I**

**I**usquiamus.

**I**lopus.

**I**reos.

**I**ris.

**I**arus.

**I**asia nigra.

**I**asia alba.

**I**pia maior.

**I**pia minor.

**I**acinetus rusti.

**R. 3.**

**L**  
Nanisticum.  
Lingua cerui.  
Lilium.  
Ligustrum.  
Lingua Bouis.  
Lingua serpen-  
tes maior.  
Ligua serp. mi.  
Lingua Canis.  
Lingua Hircina  
Lupinus.  
Labrum Veneris  
Lauendula.  
Lactuca.  
Lactuca Siluat.  
Lactuca Lepo.  
Lollum.  
Lapartium rust.  
Linum.  
Lauriola.  
Licozila.  
Lappa.

Millefolium.  
Mercurialis.  
Menta.  
Menta romana  
Malua.  
Mozel oz nyghe  
Madowe.  
Mastyke.  
Magerum.  
Millefoliuz ma  
oz Parowe.  
Motherworthe.  
oz Hogworthe.  
Maces.  
Menta rubea.  
**N**  
Nux muscata.  
Napus.  
**O**  
Olibanum.  
**P**  
Pruna.  
Peper.  
Pimpernella.

**P**ulegium.  
**P**euucedanuz bel  
**F**eniculus pzo.  
**P**etrocilium.  
**P**eritozum.  
**P**astinaca.  
**P**lantago.  
**P**ozrum.  
**P**iretrum.  
**P**apauer.  
**P**olipodium.  
**P**ienium.

**Q**

**Q**uiuque foliū

**R**

**R**ybworte.  
**R**eed nettell.  
**R**osa rubea.  
**R**osemary.  
**R**uta.

**S**

**S**inapium.  
**S**malage.  
**S**aluia.

**S**atureia.  
**S**axfrage.  
**S**cabila.  
**S**othernewode.  
**S**yngrene.  
**S**tycheworte.  
**S**camony.  
**S**ene.  
**S**elondine.  
**S**auayne.  
**S**cabiosa.

**T**

**T**apsu barba.  
**T**owne cresses.

**U**

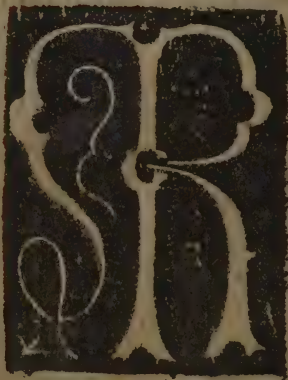
**U**yolet.  
**U**ua luauts.  
**U**erwayne.

**W**

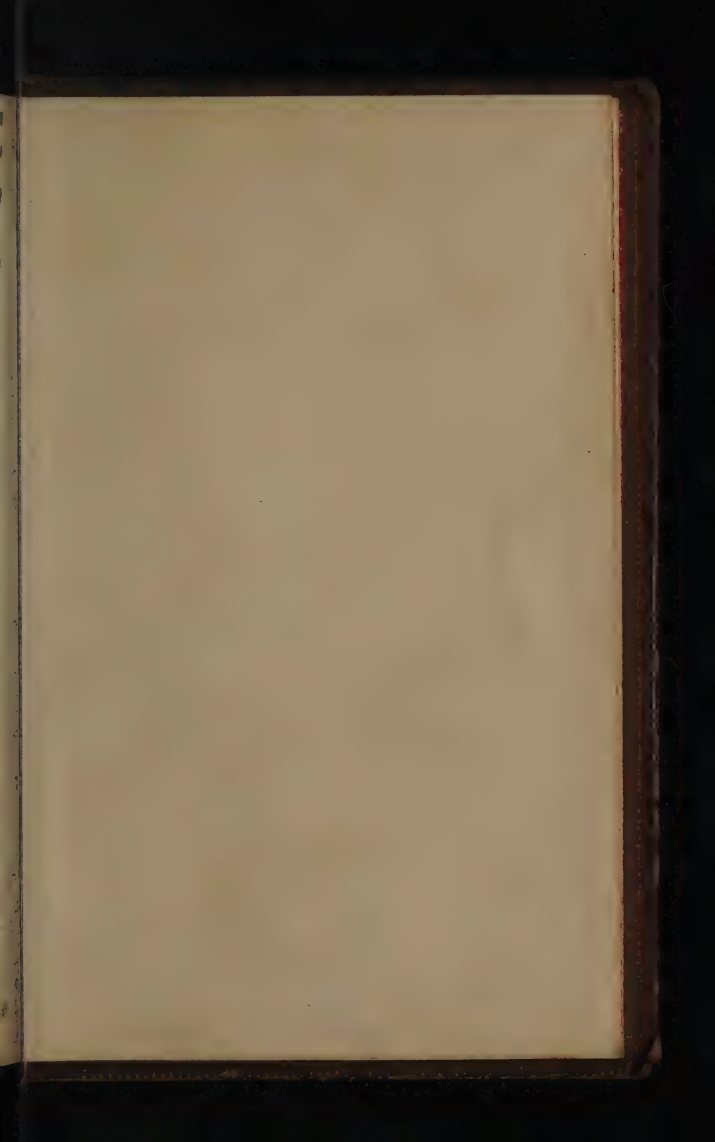
**W**ater cresses.  
**W**ylde neppe.  
**W**orme wode.

**E F I A I S.**

Imprynted at  
London in Fleetestrete/  
by me Elisabeth late wyfe to  
Robert Kedman dwellyng at  
the sygne of the Gorge  
nexte to saynt Dun-  
stones churche.







777

